

# Η ΒΑΛΚΑΝΙΚΗ ΠΕΥΚΗ

PINUS PEUCE GRIES.

ΕΙΣ ΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ

ΥΠΟ

ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ Χ. ΚΑΤΣΑΝΟΥ

ΕΠΙΜΕΛΗΤΟΥ

## ΕΙΣΑΓΩΓΗ

"Αν δη δασικὴ χλωρὶς τῆς Εὐδόπης θεωρεῖται γενικῶς πολὺ πτωχὴ εἰς εῖδη πεύκης, *Pinus*, τῆς οἰκογενείας τῶν Πευκιδῶν, *Pinaceae*, καθ' ὅσον ἐκ τῶν διακρινομένων σήμερον δύγδοικοντα σχεδὸν εἰδῶν δὲν εὐδοκιμοῦν εἰς ταύτην παρὰ μόνον 18 %, ἐνῷ εἰς τὴν Ἀσίαν ἀπαντῶνται 25 % καὶ εἰς τὴν βόρειον Ἀμερικὴν 57 %, αὗτη εἶναι ἀκόμη πτωχοτέρα εἰς εῖδη πενταβελόνου πεύκης, δηλ. εἰς εῖδη τῆς φυλῆς τῶν ἀπλοξύλων πευκῶν. Οὕτως ἐκ τῶν διακρινομένων 17 εἰδῶν πενταβελόνου πεύκης, ἐνῷ εἰς τὴν Ἀσίαν<sup>1</sup> εὐδοκιμοῦν πέντε καὶ εἰς τὴν βόρειον καὶ κεντρικὴν Ἀμερικὴν<sup>2</sup> δέκα, εἰς τὴν Εὐδόπην αὐξάνονται μόνον δύο· ή *Pinus cembra* L. ἀναπτυσσομένη εἰς τὰ δρεινὰ δάση τῆς μέσης Εὐδόπης ἀπὸ τῶν Ἀλπεων μέχρι τῶν Καρπαθίων, καὶ ή *Pinus peuce* Gries. ἀπαντωμένη ἀποκλειστικῶς ἐπὶ τῶν ὑψηλοτέρων δρέων τῆς Βαλκανικῆς χερσονήσου ἀπὸ τῆς βορείου Ἀλβανίας καὶ τοῦ Μαυροβουνίου μέχρι τῆς Ροδόπης καὶ τοῦ Αἴμου καὶ δυνομαζομένη ὡς ἐκ τούτου ρουμελικὴ ἥ βαλκανικὴ πεύκη.

<sup>1</sup> Τὰ εἰς τὴν Ἀσίαν ἀπαντῶντα πέντε εἰδη πενταβελόνου πεύκης είνε τὰ ἔξης.  
1) *P. pumila* R. e g. εὐδοκιμοῦσα εἰς τὴν βορειανατολικὴν Σιβηρίαν, εἰς τὴν ὑπαλπεικὴν ζώνην τῆς Καμτσάτκας καὶ Ἀμουρλανδίας, εἰς τὰς τούνδρας τῆς νήσου Σανταλίνας καὶ τὴν Ιαπωνίαν. 2) *P. excea* W. a l l. εἰς τὰ ἀνατολικὰ καὶ δυτικὰ Ἰμαλάϊα ἀπὸ 800-4000 μ. ὑπερθυλασσίου ὑψούς, εἰς τὸ Ναπέλ καὶ τὸ Κασμίλ ἀπὸ 1800-3000 μ. καὶ εἰς τὸ Ἀφγανιστάν ἀπὸ 2300-4000 μ. 3) *P. Armandii* Franch εἰς τὴν Κίναν, τὴν Φορμόζαν καὶ τὰς λοιπὰς ιαπωνικάς νήσους. 4) *P. coraiensis* Sieb et Zucc. εἰς τὴν Κορέαν, τὴν κεντρικὴν Ιαπωνίαν, τὴν Μαντζουρίαν καὶ Ἀμουρλανδίαν καὶ 5) *P. parviflora* Sieb et Zucc. εἰς τὴν Ιαπωνίαν εἰς ὑψος 1500 μ. καὶ ἄνω. Ἐκτὸς τῶν πευκῶν τούτων ἀπαντᾶται προσέτι εἰς ὀλόκληρον τὴν Σιβηρίαν βορειότερον μὲν ἐπὶ τῶν δρέων καὶ εἰς τὰς πεδιάδας, νοτιώτερον δὲ μόνον ἐπὶ τῶν δρέων καὶ εἰς ὑψος 1300-2100 μ. ή μεσευρωπαϊκὴ πεύκη *P. cembra* L.

<sup>2</sup> Εἰς τὴν βόρειον καὶ κεντρικὴν Ἀμερικὴν ἀπαντοῦν τὰ ἔξης εἰδη πενταβελόνου πεύκης. 1) *P. albicaulis* Engelm. εἰς τὴν βορειοδυτικὴν Ἀμερικὴν ἀπὸ τῆς Βρεττανικῆς Κολομβίας μέχρι τῆς νοτίου Καλλιφορνίας εἰς ὑψος 1500-3600 μ. 2) *P. flexilis* James εἰς τὰς ἀνατολικάς κλιτūς τῶν δρέων τῆς Ἀλβέρτας καὶ τῆς Τέξας, ὡς καὶ εἰς τὰ δρη τῆς βορείου Ἀριζόνας, Ουταχῆς, Νεβάδας καὶ νοτιοανατολικῆς Καλλιφορνίας εἰς ὑψος 1500-3300 μ. 3) *P. Lambertiana Doug.* ἐπὶ τῶν δρέων τῆς βορειοδυτικῆς Ἀμερικῆς μέχρι τοῦ μεγάλου Ὡκεανοῦ καὶ τῶν ποταμῶν τῆς Κολομβίας δι' ὅλης τῆς Καλλιφορνίας μέχρι τοῦ Μεξικοῦ εἰς ὑψος 1000-1300 ἐνίστε καὶ

‘Η φυτογεωγραφική ἔξαπλωσις τῆς βαλκανικῆς πεύκης καὶ αἱ καθέκαστα συνθῆκαι ἀναπτύξεως καὶ αὐξήσεως αὐτῆς δὲν ἔχουν ἀκόμη καλῶς ἐρευνηθῆ, παρ’ δλον ὅτι ἡ πεύκη αὕτη ἀνεκαλύφθη πρὸ ἑνὸς σχεδὸν αἰῶνος ὑπὸ τοῦ Griesebach ἐπὶ τοῦ ὅρους Περιστέρι τῆς Μακεδονίας παρὰ τὸ Μοναστήρι καὶ παρ’ δλον ὅτι αὕτη βραδύτερον πολλάκις παρετηρήθη ὑπὸ ἄλλων αὐξανομένη εἰς μικροτέρας ἥ μεγαλειτέρας συστάδας εἰς τὴν Ρίλαν καὶ τὴν Ροδόπην τῆς ἀνατολικῆς Μακεδονίας καὶ Ρωμυλίας, εἰς τὸν Αἴμον τῆς Βουλγαρίας, εἰς τὸν Σκάρδον καὶ τὸν Βόραν (Νίτσε) τῆς νοτίου Σερβίας ὡς καὶ ἐπὶ τῶν δρέων τῆς βορείου Ἀλβανίας καὶ τοῦ Μαυροβουνίου. Ἐσχάτως μόνον ἡσχολήθησαν ἐκτενέστερον μὲ τὴν εἰς τὴν Βουλγαρίαν ἀπαντωμένην βαλκανικὴν πεύκην ἀπὸ βοτανικῆς καὶ δασικῆς ἀπόψεως τόσον ὁ Th. Dimitroff, ὅσον καὶ ὁ Karl Maximilian Müller, ἐνῷ οἱ προγενεστέρως περὶ ταύτης ἐνδιατρίψαντες ἡρκοῦντο μόνον νὰ ἀναφέρουν τὴν ὑπαρξῖν αὐτῆς εἰς τὴν Βαλκανικὴν καὶ νὰ σημειώνουν ἰδίαν τινὰ διὰ ταύτην καὶ ἀνευ ἰδιαιτέρας σημασίας δρεινὴν φυτογεωγραφικὴν μορφήν, ἵσως διότι αὕτη δὲν παρουσίαζεν ἐκτεταμένην περιοχὴν ἔξαπλώσεως.

‘Οτι λόγῳ τῆς περιωρισμένης ἔξαπλώσεως τοῦ δένδρου τούτου δὲν ἔδιδετο εἰς αὐτὸν ἰδιαιτέρα τις προσοχή, προκύπτει καὶ ἐκ τοῦ γεγονότος, ὅτι ἀνέκαθεν ἐθεωρεῖτο ὑπὸ τῶν μὲ τὴν φυτογεωγραφίαν τῆς Βαλκανικῆς χερσονήσου ἀσχοληθέντων, ὅτι τὸ δένδρον τοῦτο δὲν ὑφίσταται ἐπὶ τῶν Ἑλληνικῶν δρέων, καθ’ ὃσον οὐδαμοῦ εἶχε παρατηρηθῆ τοῦτο πρότερον ἐπ’ αὐτῶν αὐξανόμενον, ἐπιστεύετο δ’ ὅτι τὸ νοτιώτερον ἀκρον τῆς γεωγραφικῆς αὐτοῦ ἔξαπλώσεως εἰς τὴν Βαλκανικὴν χερσόνησον δὲν κατήρχετο νοτιώτερον τῶν σημερινῶν ὁρίων τῆς χώρας καὶ ὅτι ἡ κυρία αὐτοῦ ἔξαπλωσις εὑρίσκετο βορειότερον εἰς τὴν σημερινὴν νότιον Σερβίαν καὶ Βουλγαρίαν.

Παρὰ ταῦτα ὅμως ἐπετεύχθη ἐσχάτως ἐπ’ εὐκαιρίᾳ τῶν εἰς τὴν περιφέρειαν τῆς ἐπαρχίας Ἀλμωπίας ἐκτελεσθεισῶν ἐν εὐρυτέρᾳ κλίμακι διαχει-

2500 μ. 4) P. monticola Doug. εἰς τὴν Καλλιφορνίαν μέχρι τῆς ἀνωτέρας Σιέρρας Νεβάδας καὶ τῆς περιοχῆς τῆς Ούασιγκτῶνος καὶ τῆς Κολομβίας. 5) P. strobus L. εἰς τὴν βορειοδυτικὴν Ἀμερικὴν ἀπὸ τοῦ Καναδᾶ μέχρι τῶν Ἀλλεγγανίων δρέων, εἰσαχθεῖσα ὡς καλλωπιστικὸν καὶ δασικὸν δένδρον εἰς τὴν μέσην Εὐρώπην ἀπὸ τοῦ 1715. 6) P. a jacuhuite Ehrenb. εἰς τὴν κεντρικὴν Ἀμερικὴν ἀπὸ τῆς Γουατεμάλας διὰ τοῦ Μεξικοῦ μέχρι τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν. 7) P. Balf. o utriana Jeffre. εἰς τὴν Καλλιφορνίαν εἰς ὕψος 1500-2500 μ. καὶ τὰς κορυφὰς τῶν ὑψηλοτέρων δρέων τῆς Σιέρρας Νεβάδας. 8) P. aristata Engelm. εἰς τὰς ὑψηλὰς κορυφὰς μέχρι τῆς ἀλπεικῆς ζώνης τῶν δρέων τοῦ Κολοράδου τῆς νοτίου Ουτάχης, τῆς κεντρικῆς καὶ νοτίου Νεβάδας, τῆς νοτιανατολικῆς Καλλιφορνίας καὶ τῆς βορείου Ἀριζόνας. 9) P. montezumae Lamib. εἰς τὴν τροπικὴν καὶ ὑποτροπικὴν ζώνην τοῦ Μεξικοῦ ἀπὸ 1200-3600 μ. ὕψους καὶ 10) P. Torreyana Carr. εἰς τὰς λοφώδεις παραλίας τῆς νοτίου Καλλιφορνίας.

ριστικῶν ἔργασιῶν εἰς τὰ ἔκει ἔξι δῖνας ἐκτεταμένα δάση αὐτῆς, νὰ ἀνευρεθῇ ἐπὶ τῶν δρέων τῆς ἐπαρχίας ταύτης μία πενταβέλονος πεύκη, τὴν δποίαν κατόπιν ἐπιτοπίου μεταβάσεώς μου κατὰ τὸ παρελθόν θέρος προσδιώρισα ὃς τὴν βαλκανικήν πεύκην, Pinus peuce Gries. Ούτως ἡ παρουσία τῆς πεύκης ταύτης ἐπὶ Ἑλληνικοῦ ἐδάφους, ἐνῷ ἀποδίδει εἰς αὐτὴν σπουδαιότητά τινα ἀπὸ φυτογεωγραφικῆς ἀπόψεως, καίτοι δὲν ἀναφαίνεται μακρὰν τοῦ ἀνέκαθεν ὑποτιθεμένου νοτιωτέρου ἄκρου τῆς γεωγραφικῆς της ἔξαπλώσεως, παρουσιάζει ἐνδιαφέρον τι διὰ τὴν Ἑλληνικὴν δασοπονίαν, ἢν μάλιστα ληφθῆ ὅπερι, διτι αὐτῇ ὃς δένδρον, αὐξανόμενον εἰς τὰς ὑπαλπεικὰς περιοχὰς τῶν ὑψηλοτέρων δρέων τῆς Βαλκανικῆς, θά ἡδύνατο νὰ χρησιμοποιηθῇ εἰς τὴν Ἐλλάδα ὡς σπουδαῖον εἶδος δασικῆς ἐκμεταλλεύσεως τῶν ὑψηλῶν δρέων τῆς χώρας διὰ τὰ ὁρεινὰ ἴδιας ἐδάφη, εἰς τὰ δποία ἀλλα εἴδη ἐκ κλιματικῶν ἢ ἐδαφικῶν λόγων δὲν δύνανται νὰ εὑδοκιμήσουν.

“Οπως ἔξακριβώσω κατὰ πόσον ἡ πεύκη αὐτῇ θὰ ᾖτο δυνατὸν νὰ χρησιμοποιηθῇ διὰ τοιαύτην τινὰ ἐκμετάλλευσιν, ἢν μὴ τῶν περισσοτέρων δρέων τῆς βιορείου Ἐλλάδος τοῦλάχιστον τῶν κειμένων πλησιέστερον πρὸς τὴν περιοχὴν τῆς φυσικῆς αὐτῆς ἔξαπλώσεως ἐν Μακεδονίᾳ, εἰς τὴν δποίαν τὰ ἐκ κωνοφόρων εἰδῶν δάση πολὺ σπανίζουν, προέβην εἰς ἐπιτόπιον ἔρευναν τῶν κλιματικῶν, ἐδαφικῶν, βιολογικῶν καὶ δασικῶν συνθηκῶν αὐξήσεως τοῦ δένδρου τούτου, τὰ δὲ πορίσματα τῆς ἔρευνης ταύτης ἔχουν ὃς ἀκολούθως.

#### I. ΓΕΩΓΡΑΦΙΚΗ ΕΞΑΠΛΩΣΙΣ ΤΗΣ ΒΑΛΚΑΝΙΚΗΣ ΠΕΥΚΗΣ ΕΝ ΕΛΛΑΔΙ

“Η βαλκανικὴ πεύκη δὲν ἔχει μεγάλην ἔξαπλωσιν εἰς τὴν ἐπαρχίαν Ἀλμωπίας. Ἀπαντᾶται μόνον εἰς μικρὰν συστάδα βιορείως τῆς κωμοπόλεως Ἀρδέας ἐπὶ τῶν κατὰ μῆκος τῶν Ἑλληνοσερβικῶν συνόρων ἐκτεινομένων καὶ ἐκ τῶν κρυσταλλοσχιστωδῶν πετρωμάτων σχηματιζομένων δρέων τῆς Τσένας καὶ δὴ εἰς τὴν δασικὴν θέσιν Μικρὸ Πέτερνικ τῆς περιφερείας τῆς κοινότητος Προμάχων (τέως Μπαχόβου) πλησίον τοῦ ὑπὲρ τὴν ἐπιφάνειαν τοῦ ἐδάφους ἀποτόμως προβάλλοντος βραχώδους τραχειτικοῦ λόφου 1768. Καίτοι, κατὰ τὰς μέχρι τοῦδε παρατηρήσεις, ἡ πεύκη αὖτη σχηματίζει μεγαλειτέρας συστάδας ἐπὶ τῶν γειτνιαζόντων καὶ εἰς τὸ σερβικὸν ἐδαφος εὐρισκομένων κλιτύων τοῦ Βόρα, ἐν τούτοις εἰς τὴν ἐπαρχίαν Ἀλμωπίας αὐτῇ καταλαμβάνει ἔκτασιν μόλις ἥμίσεως ἔκτασίου, ενδρίσκεται δὲ ἐνσφρηνωμένη μεταξὺ τῶν συστάδων δῖνας, ἐπὶ μιᾶς Ἑλλαφρῶς πρὸς βιορρᾶν ἀποκλινούσης καὶ ἡρέμως κατερχομένης ἐκ τοῦ ὡς ἄνω ὑψώματος 1768 κλιτύος. Ἄν τη συστὰς αὐτῇ εἶνε ὑπόλειμμα μεγαλειτέρας περιοχῆς, ὑπαρξάσης ἀλλοτε καὶ ὑποχωρησάσης πρὸ πολλοῦ πρὸ τῆς δῖνας ἢ ἀν αὐτῇ ἐσχηματίσθη δευτερογενῶς διὰ σπερμάτων παρασυρθέντων ἐκ βιορειοτέρων περιοχῶν ὑπὸ τῶν εἰς τὴν περιφέρειαν ταύτην πνεόντων ἵσχυρῶν βιορείων ἀνέμων, δὲν κατέ-

στη δυνατόν νὰ ἔξακριβωθῇ, καίτοι μεταξὺ τῶν νεαρῶν ἀτόμων αὐτῆς ὑπάρχουν ἐλάχιστά τινα γηραιά ἄτομα, ἔξακολουθοῦντα νὰ παράγουν ἀκόμη γόνιμα σπέρματα. Τὸ βέβαιον εἶνε, ὅτι ἡ συστάσις αὕτη, ἂν καὶ ἀνομήλικος καὶ μὲ ἀρκετὰ σπερμοφόρα ἄτομα, δὲν κατώρθωσε νὰ ἐπεκταθῇ περισσότερον, οὕτε δεικνύει σημεῖα μεγαλειτέρας ἐπικρατήσεως, εὑρισκομένη ὑπὸ τὸν συναγωνισμὸν τόσον τῆς κοινῆς ἐλάτης, *Abies pectinata* D.C., ὅσον καὶ τῆς δασικῆς πεύκης, *Pinus silvestris* L., μετὰ τῶν δοπιών συναυξένεται. "Αν δυμας λάβωμεν ὑπὸ δψει, ὅτι ἡ πεύκη αὕτη εἰς τὴν περιοχὴν τῆς κυριωτέρας αὐτῆς ἔξαπλώσεως ἐν Βουλγαρίᾳ ἀναγεννᾶται εὐκόλως εἰς μεγάλας ἑκτάσεις κατόπιν πυρκαϊῶν τῶν ὑπερηλίκων συστάδων, καὶ ὅτι κατὰ τὰς μαρτυρίας τῶν κατοίκων Προμάχων πυρκαϊὶ δασῶν εἰς τὴν περιφέρειαν ἥσαν ἄλλοτε συνήθεις, προκαλούμεναι ὑπὸ τῶν ποιμένων διὰ τὴν βελτίωσιν τῶν βοσκῶν, πρέπει νὰ δεχθῶμεν, ὅτι ἡ συστάσις αὕτη ἐσχηματίσθη κατόπιν πυρκαϊᾶς καὶ ἐκ τῶν σπόρων τῶν μὴ ἀποτεφρωθέντων μεγάλης ἡλικίας ὀλίγων ἀτόμων, τῶν δοπιών ἡ προέλευσις πρέπει νὰ ἀναζητηθῇ εἰς τὴν διὰ τοῦ ἀνέμου μεταφορὰν σπερμάτων ἔξι ἀλλων βορειοτέρων περιοχῶν.

"Οπως εἰς ἄλλας περιοχάς, τῆς σπουδαιοτέρας γεωγραφικῆς ἔξαπλώσεως, οὕτω καὶ εἰς τὴν περιφέρειαν Ἀλμωπίας ἡ πεύκη αὕτη ἐμφανίζεται ὡς δένδρον τῶν ὑπαλπεικῶν περιοχῶν ἀναφαινομένη εἰς ὑψος 1475 μ. ὑπὲρ τὴν ἐπιφάνειαν τῆς θαλάσσης καὶ ὀλίγον ὑψηλότερον τῆς μετὰ ταύτης συναυξανομένης δασικῆς πεύκης, *P. silvestris* L. ἡ δοπιά ἀρχίζει νὰ σχηματίζῃ συστάδας πολὺ χαμηλότερα ἐπὶ ἡπιωτέρων καὶ θερμοτέρων κλιτύων.

"Ἐκ τοῦ τρόπου κατὰ τὸν δοπιῶν τοπικῶς διανέμονται τὰ δύο ταῦτα εἰδη, ἡ βαλκανικὴ πεύκη ἐμφανίζεται ὡς εἴδος ὑγροβιώτερον καὶ ὀλιγώτερον θερμόφιλον, τόσον διότι ὑπερέχει εἰς ὑπερθαλάσσιον ὑψος, ὅσον καὶ διότι περιοδίζεται γενικῶς ἐπὶ βορειοτέρων, ἃρα ψυχροτέρων καὶ ὑγροτέρων κλιτύων.

"Ἐπειδὴ ἡ πεύκη αὕτη δὲν διεπιστώθη μέχρι σήμερον ὑπάρχουσα ἐπὶ ἄλλων νοτιώτερον κειμένων δρέων, τόσον εἰς τὴν Μακεδονίαν, ἔνθα ἡ μετὰ ταύτης συναυξανομένη δασικὴ πεύκη *P. silvestris* L. ἀνευρέθη ὑπὸ ἐμοῦ νοτιώτερον ἐπὶ τῶν Πιεριών<sup>1</sup> δρέων καὶ τοῦ Ὀλύμπου<sup>2</sup>, ἡ δὲ κοινὴ ἐλάτη *A. pectinata* D.C. κατέρχεται μέχρι τοῦ Ἀθω τῆς Χαλκιδικῆς, ὅσον εἰς τὴν Ἡπειρον καὶ τὴν δυτικὴν Θράκην, καίτοι αὕτη ἀπαντᾶται ἐπὶ τῶν διμόρων δρέων τῆς Ἀλβανίας, τοῦ Περιστερίου καὶ τῆς Ροδόπης, πρέπει νὰ δεχθῶμεν ἐπὶ τοῦ παρόντος τούλαχιστον, ὅτι τὸ νοτιώτερον ἀκρον τῆς εἰς τὴν κεντρικὴν Μακεδονίαν καὶ τὴν Ἑλλάδα γενικῶς γεωγραφικῆς ἔξαπλώσεως τῆς πεύκης ταύτης, δὲν ὑπερβαίνει τὴν ὡς ἄνω μνημονευθεῖσαν

<sup>1</sup> Εἰς τὸ δάσος Μηλιᾶς τῆς Κατερίνης καὶ εἰς τὸ δάσος Καταφυγίου τῶν Σερβίων.

<sup>2</sup> Εἰς τὴν δασικὴν θέσιν Φούρνου τοῦ δάσους Δίου τῆς Κατερίνης.

δασικήν θέσιν Πέτερνικ ἐπὶ τῶν δρέων τῆς Τσένας, καὶ ὅτι αὕτη δὲν κατέρχεται ἐπομένως νοτιώτερον γεωγραφικοῦ πλάτους  $41^{\circ}, 2'$ .

Τὸ νότιον ἄκρον τῆς γεωγραφικῆς εἰς τὴν Βαλκανικὴν χερσόνησον ἔξαπλώσεως τοῦ εἰδούς τούτου, καίτοι αὕτη δὲν ἀποτελεῖ ἔνιαίν περιοχήν, διήκει ἐπομένως ἀπὸ τοῦ δρους Περιστέρι εἰς τὸν Βόραν καὶ τὴν Τσέναν τῆς κεντρικῆς Μακεδονίας ἐντεῦθεν τῶν ἑλληνοσερβικῶν συνόρων καὶ ἔκειθεν εἰς τὴν Ροδόπην καὶ τὴν προέκτασιν αὐτῆς Περίν-Ντάγ τῆς νοτίου Βουλγαρίας.

## II. ΒΟΤΑΝΙΚΟΙ ΧΑΡΑΚΤΗΡΕΣ ΤΗΣ ΒΑΛΚΑΝΙΚΗΣ ΠΕΥΚΗΣ ΕΝ ΕΛΛΑΔΙ

Ἡ ἐπὶ ἑλληνικοῦ ἐδάφους αὐξανομένη βαλκανικὴ πεύκη, μὴ διαφέρουσα σχεδὸν τῆς εἰς τὰς λοιπὰς περιοχὰς τῆς Βαλκανικῆς ἀναπτυσσομένης τοιαύτης, παρουσιάζει τοὺς ἀκολούθους βιοτανικοὺς χαρακτῆρας.

Βελόναι δλίγον μαλακαὶ ἢ κατὰ τὸ μᾶλλον σκληραὶ καὶ λεπταί, μήκους 5 μὲ 7 ἔως 10 ἑκ. καὶ πάχους 3/4 ἔως 1 χιλ. τοῦ μ., τρίπλευροι φέρουσαι ἐπὶ τῶν δύο πρὸς τὰ ἔσω πλευρῶν καλῶς ἀνεπτυγμένας αὐλακας καὶ εὐκρινεῖς σειρὰς στοματίων, ἐλαφρῶς δδοντωταὶ εἰς τὰς δύο ἀκμάς, δξύληκτοι ἀλλὰ μὴ ἐπακανθίζουσαι, διακρίνονται ἀπὸ τὸν ἀνοικτοπρόσινον ἢ δλίγον κυανοπρόσινον χρωματισμὸν των.<sup>1</sup> Ἐκφύονται συνήθως ἀνὰ πέντε, σπανιώτερον ἀνὰ τέσσαρες ἢ ἔξι ἀπὸ μὴ πολὺ ἐπιμήκη βραχυκλάδια καὶ συγκλίνουσαι πρὸς τὸν βλαστὸν σχηματίζουν πυκνοὺς θυσάνους καλύπτοντας πυκνῶς τὰ ἄκρα τῶν συνήθως σπονδυληδὸν ἐκφυομένων καὶ δλίγον πρὸς τὰ ἄνω διευθυνομένων κλάνων καὶ κλάδων.<sup>2</sup> Ἐχουν διάρκειαν ζωῆς  $2\frac{1}{2}$  ἐτῶν καὶ ἀποπίπτουν καταλείπουσαι σχεδὸν λείαν οὐλὴν ἐπὶ τῶν νεαρῶν βλαστῶν.<sup>3</sup> Ανατομικῶς παρουσιάζουν τὴν δι' ὅλας σχεδὸν τὰς πενταβελόνους πεύκας χαρακτηριστικὴν ἴδιότητα, ὅτι ἡ κεντρικὴ ἀγγειώδης δέσμη αὐτῶν ἀποτελεῖται ἐκ μιᾶς μόνον μοίρας ἔυλωδους ἰστοῦ, ἐν ἀντιμέσει πρὸς τὰς λοιπὰς τριβελόνους καὶ διβελόνους πεύκας, αἱ δποῖαι παρουσιάζουν διπλῆν τοιαύτην μοῖραν.

Ο φθαλαμὸν μὴ οητινοφόροι, μονήρεις ἐπὶ τῶν μακροκλαδίων ἢ συνήθως κατὰ σπονδύλους προκαλοῦντας χαρακτηριστικὴν σπονδυλοειδῆ ἀνάπτυξιν τῶν πλαγίων κλάδων καὶ κλάνων διατηρουμένην καθ<sup>2</sup> ὅλην τὴν διάρκειαν τῆς ζωῆς τοῦ δένδρου. Τόσον ἔνεκα τῆς σπονδυλώδους ταύτης διατάξεως τῶν πλαγίων κλάνων καὶ τῆς μέχρι τοῦ ἐδάφους διατηρήσεως αὐτῶν, δσον καὶ ἔνεκα τῆς θυσανοειδοῦς ἀναπτύξεως τοῦ φυλλώματος τὸ δένδρον, ὅταν ἀναπτύσσεται εἰς μετρίας πυκνότητος συστάδας ἢ εἰς ἐλεύθερον κῶρον, ἀποκτῷ ἴδιαζουσαν φυσιογνωμίαν μὲ δραίαν κωνοειδῆ καὶ πυκνὴν κόμην, διὰ τῆς δποίας τοῦτο εὐκόλως καὶ ἐκ μακρᾶς ἀποστάσεως δύναται νὰ διακριθῇ ἀπὸ τὴν συναυξανομένην μετὰ ταύτης κοινὴν ἐλάτην, *Ab. pectinata* D. C., καὶ δασικὴν πεύκην, *P. silvestris* L.

Λέπια τῶν βραχυκλαδίων μεγάλα, λεπτά, δλίγον σκληρά, δερματόχροα, μήκους 3.5 ἔκ. καλύπτοντα ἀπὸ κοινοῦ τὰς ἐκ τῶν βραχυκλαδίων ἐκφυομένας βελόνας καὶ ἀποπίπτοντα βραδύτερον ἐξ δλοκλήρου εἰς τρόπον, ὥστε βελόναι τῇλικίας μεγαλειτέρας τοῦ ἑνὸς ἔτους ἔχουν τὴν βάσιν αὐτῶν γυμνήν.

Κῶνοι μεγάλοι μέχρι 15 ἔκ. μήκους καὶ 3.5 ἔκ. πλάτους, σχεδὸν κυλινδρικοί, δλίγον διμιως εἰς τὸ μέσον τοξοειδῶς καμπτόμενοι, πράσινοι καὶ πρὸς τὰ κάτω διευθυνόμενοι, συνήθως ἀνὰ εἰς σπανιώτερον ἀνὰ δύο ἔως τρεῖς εἰς τὰ ἄκρα τῶν βλαστῶν διὰ μικρῶν σχετικῶς μίσχων ἐκφυόμενοι καὶ ἀποκλίνοντες ὡριμάζουν τὰ σπέρματά των κατὰ τὸ φθινόπωρον τοῦ πρώτου ἔτους.

Λέπια τῶν κώνων (χαρόφρυλλα) σφηνοειδῆ, σπειροειδῶς καὶ πυκνῶς ἐκφυόμενα, ἔχοντα πεπαχυσμένον τὸ καλυπτόμενον ὑπὸ τῶν κατωτέρων λεπίων μέρος καὶ καταφρανῇ μαῦρα νεῦρα, διακρίνονται ἀπὸ τὴν εἰς τὸ ἐμπρόσθιον χεῖλος αὐτῶν ὑπάρχουσαν ἀπόφυσιν καὶ τὸν εἰς τὸ μέσον αὐτῆς ἐλαφρῶς προέχοντα δμφαλόν.

Εἰς ἦλικιαν 15 ἔως 20 ἔτῶν ἡ πεύκη τῆς Τσένας ἀρχίζει νὰ καρποφορᾷ παράγουσα ἐτησίως ἀφθονα ὠοειδῆ καὶ μικρὰ σπέρματα μήκους 7 ἔως 8 χιλ., φέροντα διπλασίου μεγέθους συμφυὲς πτερούγιον καὶ παρουσιάζοντα πολὺ μικρὰν βλαστικὴν ἴκανότητα μόλις φθάνουσαν τὰ 30 %, καὶ εἰς σπέρματα, προερχόμενα ἀπὸ μεγαλειτέρας ἦλικιας ἀτομα. Ἀπὸ 90 ἔως 100 κώνους ζυγίζοντας περὶ τὰ 3250 γραμμάρια δύναται νὰ ἀποδοθῇ ἐν χιλιόγραμμον καθαροῦ σπόρου περιέχοντος περὶ τοὺς 8500 κόκκους. Τὰ πτερούγια ἐλαφρότατα μόλις ἀποτελοῦν 1,35 %, τοῦ δλου βάρους τῶν σπερμάτων, μία λίτρα τῶν δποίων ζυγίζει 285 ἔως 300 γραμμάρια, ἐνῷ μία λίτρα καθαροῦ σπόρου φθάνει τὰ 530 ἔως 550 γραμμάρια.

Ο φλοιοὶ δὲ τῶν νεαρῶν βλαστῶν καὶ τῶν κλώνων τῶν νεαρωτέρων ἀτόμων διατηρεῖται λεπτός, λεῖος καὶ φαιόχρους ἐπὶ μακρόν, σχεδὸν μέχρις ἦλικιας 35 ἔτῶν, ἀποκτᾶ δὲ βραδύτερον καὶ εἰς τὰ μεγαλειτέρας ἦλικιας ἀτομα πάχος 1 ἔκ. περίπου, διαρρηγνύμενος εἰς μικρότερα σχεδὸν παραλληλόγραμμα καὶ μὴ ἀποπίπτοντα ἐκ τοῦ κορμοῦ λέπια.

Τὸ ἔύλον πολὺ ἐλαφρὸν μὲ εἰδικὸν βάρος 0.20 ἔως 0.30<sup>1</sup> ἔχει μικρὰν ἐλαστικότητα καὶ σχετικῶς μικρὰν ἀντοχήν, καθιστῶσαν αὐτὸν ἀκατάλληλον διὰ βαρείας φορτώσεις, ὡς καὶ μικρὰν σχετικῶς διάρκειαν, διακρίνεται δὲ ἀπὸ τὸ δλίγον σχετικῶς κιτρινόχρουν ἐγκάρδιον μέρος καὶ ἀπὸ τοὺς εὐρεῖς ορητινοφόρους πόρους, ὑπάρχοντας ἐν ἀφθονίᾳ καὶ εἰς τὴν βίβλον καὶ προκαλοῦντας μετὰ τραυματισμὸν τοῦ φλοιοῦ ἀφθονον ἐκροήν ορητίνης, ἀσυγκρίτως πε-

<sup>1</sup> Δύο δείγματα ξύλου εἰκοσιετοῦς πεύκης ἔξετασθεντα ἐν τῷ Ἐργαστηρίῳ τῆς Γεωπονικῆς Χημείας τοῦ Πανεπιστημίου ἀπέδοσαν εἰδικὸν βάρος 22% καὶ 23% ἦτοι κατὰ μέσον δρον 22.5%.

ρισσοτέραν ἀπὸ ἔκείνην, τὴν δποίαν δίδει ἡ δασικὴ πεύκη, *P. silvestris* L. καὶ ἡ μαύρη πεύκη *P. nigra* Arn. Οὕτως αὕτη είνε τὸ δεύτερον ἐκ τῶν εὐρωπαϊκῶν εἰδῶν πεύκης μετὰ τὴν παράλιον τοιαύτην *P. halepensis* Mill., τὸ δποῖον ἀποδίδει περισσοτέραν οητίνην. Ἐνεκα τῆς μεγάλης περιεκτικότητος εἰς οητίνην τὸ ξύλον γηραιοτέρων ἡ ἀποφλοιωθέντων ἐν μέρει κορμῶν ἀποδαδοῦται εὐκόλως, δι' ὃ καὶ τὰ μεγαλειτέρας ἥλικίας ἄτομα παρουσιάζουν κορμοὺς κατεστραμμένους πρὸς τὸ κατώτερον αὐτῶν ἄκρον, καταστάντας τοιούτους δι' ἀποφλοιώσεως αὐτῶν ἐνεργηθείσης ὑπὸ τῶν περιοίκων πρὸς ἔξαγωγὴν δαδίου.

Ἄν καὶ ἡ εἰς τὴν περιφέρειαν Ἀλμωπίας ἀναπτυσσομένη πεύκη δὲν αὐξάνεται ἐπὶ πολὺ βαθέος ἐδάφους, ἐν τούτοις αὕτη ἀποκτᾶ ἐνωρὶς ἰσχυρὰν κατακόρυφον φύλλαν διακλαδίζομένην ἀφιλόνως εἰς πλαγίας μικροτέρας τοιαύτας καὶ καθιστῶσαν οὔτως αὐτὴν δένδρον ἀνθεκτικὸν κατὰ τῶν λίαν ἰσχυρῶν βιορείων ἀνέμων, οἱ δποῖοι πνέουν εἰς τὴν περιφέρειαν. Διὰ τῆς πασσαλώδους ταύτης φύλλης ἀντέχουν κατὰ τῶν ἀνεμορριψιῶν καὶ τὰ πολὺ μεγάλης ἥλικίας πολύκλαδα δένδρα, ἀν καὶ πολὺ δλίγα τοιαῦτα παρουσιάζονται εἰς τὴν συστάδα. Ἡ ἴδιότης αὕτη τῆς βαλκανικῆς πεύκης καθιστᾶ αὐτὴν εἶδος πολύτιμον δι' ὅρεινάς ἀναδασώσεις εἰς τὰς ὑπὸ ἰσχυρῶν βιορείων ἀνέμων μαστιζομένας περιφερείας, ὡς ἡ ἐπαρχία Ἀλμωπίας, εἰς τὰς δποίας δὲν δύνανται νὰ εündοκιμήσουν ἄλλα δένδρα ἐπὶ τῶν εἰς τοὺς ἀνέμους τούτους ἔκτεθειμένων κλιτύων καὶ ράχεων.

Οὐλως χαρακτηριστικὴ διὰ τὴν πεύκην ταύτην είνε ἡ ἱκανότης, δπως, ἐν περιπτώσει κατεστροφῆς τῶν κυρίων ἡ ἐπακρίων βλαστῶν, ἀνορθώνη εὐκόλως τοὺς πλαγίους κλώνους καὶ δημιουργῆ δι' αὐτῶν, δπως ἡ ἐλληνικὴ ἐλάτη, *Abies cephalonica* Loud., πολλοὺς κορμοὺς ἐκφυομένους ὑπὸ μορφὴν πολυελαίου ἐκ τοῦ αὐτοῦ πρέμνου. Ἐνεκα τῆς σπονδυλώδους διατάξεως τῶν πλαγίων κλώνων καὶ τῆς μέχρι τοῦ ἐδάφους διατηρήσεως αὐτῶν, οἱ μετὰ τὴν καταστροφὴν τοῦ κυρίου στελέχους σχηματιζόμενοι διὰ τῶν ἀνορθουμένων κατωτάτων πλαγίων κλώνων κορμοὶ ἀποδίδουν εἰς τὴν πεύκην ταύτην μορφὴν ὑπενθυμίζουσαν πρεμνοβλαστικὴν ἴδιότητα καὶ καθιστῶσαν αὐτὴν δένδρον ἀνθεκτικὸν κατὰ τῶν ἐκ βοσκῆς ἡ ἄλλης τινὸς αἰτίας ζημιῶν.

Ἡ βαλκανικὴ πεύκη καλεῖται ὑπὸ τῶν κατοίκων τῆς περιφερείας Ἀλμωπίας εἰς τὸ μακεδονικὸν γλωσσικὸν ἴδιωμα ἐνεκα τοῦ ὑποκιτρίνου ἐγκαρδίου ξύλου της καὶ τῆς πολλαπλῆς εἰς τὰς βιωτικὰς αὐτῶν ἀνάγκας χορημοποιήσεως χρυσοσέλατο ἡ χρυσόπευκο.

### III. ΣΤΑΘΜΟΛΟΓΙΚΑΙ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΒΑΛΚΑΝ. ΠΕΥΚΗΣ ΕΝ ΕΛΛΑΔΙ

Καίτοι γενικῶς αἱ πεύκαι είνε δένδρα ἡροφυτικὰ καὶ θερμόφιλα, ἡ βαλκανικὴ πεύκη ἀγαπᾶ κλῖμα δροσερὸν καὶ περισσότερον ψυχρόν. Τοῦτο

καταφαινεται ἀλλως τε τόσον ἐκ τῆς εἰς τὴν κυριωτέραν γεωγραφικὴν περιοχὴν ἔμφανίσεως αὐτῆς ἐν Βουλγαρίᾳ καὶ Σερβίᾳ, ὅπου εὐδοκιμεῖ ὡς δένδρον τῶν ἀλπεικῶν καὶ ὑπαλπεικῶν περιοχῶν ὑπεράνω σχεδὸν τῆς ζώνης τῆς δένδρου, ὃσον καὶ ἐκ τῆς εἰς τὴν ἐπαρχίαν Ἀρδέας ἀναπτύξεως της, ἔνθα αὕτη ἀφήνουσα χαμηλότερον ἐπὶ μὲν τῶν μεσημβρινῶν καὶ θερμοτέρων κλιτύων τὴν δασικὴν πεύκην, *P. silvestris* L., ἐπὶ δὲ τῶν ἀνατολικῶν καὶ βορείων, δηλ. τῶν ὑγροτέρων καὶ ψυχροτέρων, τὴν δένδρον, *Fagus silvatica* L., ἀνέρχεται ὑψηλότερον, ὅπου τὸ κλῖμα εἶνε ὑγρότερον καὶ ψυχρότερον. Οὕτως ἡ πεύκη αὕτη ἔμφανίζεται παρ' ἡμῖν ὡς δασικὸν δένδρον τοῦ ψυχροτέρου τμήματος τῆς ζώνης τῆς δένδρου, *Fagetum*, δεδομένου ὅτι ἐν Ἀλμωπίᾳ δὲν ὑφίσταται τούλαχιστον ἐπὶ τῶν πρὸς τὴν Ἑλλάδα ἐστραμμένων κλιτύων τῆς Τσένας καλῶς ἀνεπτυγμένη ζώνη ἐλάτης, *Abietum*. Ἀπὸ τῆς ἀπόφεως ταύτης ἡ βαλκανικὴ πεύκη δὲν θὰ ἥδυνατο νὰ εὐδοκιμήσῃ ἐπὶ τῶν νοτιωτέρων δρέων τῆς Ἑλλάδος, ὅπου ἐλλείπει ἡ ζώνη τῆς ἐλάτης, *Abietum*, ἡ τὸ ψυχρότερον τμῆμα τῆς ζώνης τῆς δένδρου, *Fagetum*. Ἡ περιοχὴ τῆς τεχνητῆς ἔξαπλώσεως τοῦ δένδρου τούτου εἰς τὴν Ἑλλάδα εἶνε ἐπομένως πολὺ περιωρισμένη. Ἰσως μόνον θὰ ἥδυνατο νὰ εὐδοκιμήσῃ ἐπὶ τινῶν δρέων τῆς Θεσσαλίας καὶ τῆς Μακεδονίας, ἐπὶ τῶν δποίων ὑφίσταται ζώνη δένδρου, *Fagetum*, ἀφοῦ ἡ παρ' ἡμῖν ὑπὸ τῆς ἐλληνικῆς ἐλάτης, *Ab. cephalonica* Loud. κατεχομένη περιοχὴ δὲν ἀποτελεῖ ζώνην ἐλάτης, *Abietum*, ὡς τοῦτο συμβαίνει μὲ τὴν κοινὴν ἐλάτην *Ab. pectinata* D.C. εἰς τὴν μέσην Εὐρώπην, ἀλλὰ τὸ ψυχρότερον τμῆμα τῆς ζώνης τῶν φυλλοβόλων πλατυφύλλων, *Castanetum*, ἡ τὸ θερμότερον τοιοῦτον τῆς δένδρου, *Fagetum*.

Εἰς τὴν τοιαύτην ἀκαταλληλότητα τῆς βαλκανικῆς πεύκης πρὸς εὐρυτέραν ἔξαπλωσιν αὐτῆς ἐπὶ τῶν δρέων τῆς χώρας ἄγει καὶ ἡ παρατήρησις, ὅτι αὕτη ἐπὶ τῆς Τσένας λόγῳ τῆς περιωρισμένης ἀναπτύξεως της πρέπει νὰ θεωρηθῇ ὡς δευτερογενῆς φυτογεωγραφικὸς σχηματισμὸς τῆς ζώνης τῆς δένδρου, ὅπου ἡ τελευταία διὸ ἔλλειψιν εὐνοϊκῶν τοπικῶν παραγόντων δὲν δύναται νὰ σχηματίσῃ πυκνὰς συστάδας, ἀποκλειούσας τὴν μεταξὺ τῶν ἀτόμων αὐτῆς ἔμφανισιν ἔνων στοιχείων. Ἡ βαλκανικὴ πεύκη σχηματίζει ἐπὶ τῆς Τσένας μικρὰν ὑποκηπευτὴν συστάδαν ἀποτελουμένην ἐξ ὑπερηλίκων τινῶν ἀτόμων (ἡλικίας 100 ἑτῶν καὶ πλέον) καὶ περισσοτέρων νεαρωτέρων τοιούτων μέσης ἡλικίας 20 ἑτῶν, δὲν δεικνύει δὲ οὐδεμίαν ζωτικότητα πρὸς περαιτέρω. ἔξαπλωσιν, καίτοι πολλαχοῦ τῶν συστάδων δένδρος παρουσιάζονται διὸ αὐτὴν εὐνοϊκαὶ τοπικαὶ συνθῆκαι ἀναπτύξεως.

Ἡ ἐν λόγῳ συστάς ἔλαφρῶς μικτὴ μὲ δασικὴν πεύκην, *P. silvestris* L. καὶ ἐλάτην, *A. pectinata* D. C. φέρει ἀφθονον καὶ πυκνῶς ἀνεπτυγμένην ὑπόροφον βλάστησιν συγκειμένην, ἀπὸ ἄρκευθον τὴν κοινήν, *Juniperus communis* L. εἰς τὰ ἀραιότερα καὶ περισσότερον φωτιζόμενα μέρη, ἀπὸ μυρτίλιον δὲ *Vaccinium myrtillus* L. εἰς τὰ πυκνότερα καὶ σκιερότερα σημεῖα καὶ

νπό τὴν κόμην τῶν δένδρων. Ἡ αὐτὴ ὑπόροφος βλάστησις μυρτίου ἐμφανίζεται ὀσαύτως καὶ ὑπὸ τὴν κόμην τῆς δασικῆς πεύκης, *P. silvestris* L. εἰς τὰς ἔξι ἀμιγῶν ἀτόμων συγκειμένας συστάδας αὐτῆς, ἐνῷ εἰς τὰς συστάδας τῆς δένδρου αὐτῇ ἔξαφανίζεται, ἀντικαθισταμένη διὰ πώδους βλαστήσεως, δπου αἱ συνθῆκαι φωτισμοῦ ἐπιτρέπουν τὴν ἀνάπτυξιν ταύτης. Εἶνε εὐνόητον, δτι ἡ ὑπόροφος αὐτῇ βλάστησις, καταλαμβάνουσα πυκνῶς ὅχι μόνον τὸ ἐδαφοῦς τῆς συστάδος, ἀλλὰ καὶ ἄλλας παρακειμένας καὶ ἀπὸ ἄλλην δασικὴν βλάστησιν γυμνὰς ἔκτάσεις, παρέχει μέγα ἐμπόδιον εἰς τὴν μεγαλειτέραν ἔξαπλωσιν τῆς πεύκης, ἐνῷ ἔξι ἄλλου περιορίζει ταύτην ἐπὶ τῶν χειροτέρας ποιότητος ἐδαφῶν. Ἡ συστάδας ἀνήκει ὅθεν κατὰ τὸν πόδον τοῦ Cajander διακρινομένους δασικοὺς τύπους, εἰς τὸν δασικὸν τύπον μυρτίου, *Myrtilus* πόδηλοῦντα δασικὸν τόπον τρίτης ποιότητος, κατὰ τὰ ἐν τῇ βορειοτέρᾳ καὶ μέσῃ Εὐρώπη παραδεδεγμένα, ἐνθα δ τύπος οὗτος παρουσιάζεται περισσότερον ἀνεπιγράμμενος.

Οπως εἰς τὴν κυριωτέραν περιοχὴν τῆς φυσικῆς της ἔξαπλώσεως εἰς τὴν Βουλγαρίαν, οὕτω καὶ ἐπὶ τῆς Τσένας ἡ βαλκανικὴ πεύκη ἀναπτύσσεται ἀποκλειστικῶς ἐπὶ πυριτικῶν ἐδαφῶν προελθόντων ἐξ ἀποσαθρώσεως κρυσταλλοσχιστωδῶν πετρωμάτων παλαιοτέρων γεωλογικῶν ἐποχῶν, ἐκ τῶν δποίων ἀποτελεῖται σχεδὸν ἀποκλειστικῶς ἡ περιφέρεια, οὐδέποτε δὲ ἐπὶ ἀσβεστολιθικῶν τοιούτων, τὰ δποῖα ἄλλως τε πολὺ σπανίζουν εἰς αὐτήν. Οὕτως αὕτη χαρακτηρίζεται ὡς εἶδος ἀποφεῦγον τὰ ἀσβεστολιθικὰ ἐδάφη, μὲ ἀπαιτήσεις μικροτέρας μὲν εἰς θεμότητα μεγαλειτέρας ὅμως εἰς ίγρασίαν ἐδάφους, τὰς δποίας κατορθώνει νὰ ἀνευρίσκῃ μόνον ἐπὶ τῶν ὑψηλῶν δρέων, δπως καὶ τὸ μεγαλείτερον μέρος τῶν λοιπῶν πενταβελόνων πευκῶν. Ἐκ τῆς παρατηρήσεως ταύτης προκύπτει, δτι, ἐνῷ ἡ βαλκανικὴ πεύκη δὲν θὰ ἥδυνατο νὰ εὐδοκιμήσῃ εἰς δασικὰς ζώνας χαμηλοτέρων τῆς ζώνης τῆς ἐλάτης, *Abietum*, ἢ τὸν ψυχροτέρου τμήματος τῆς ζώνης τῆς δένδρου, *Fagetum*, αὕτη ὀσαύτως δὲν θὰ ἥτο κατάλληλος διὰ τὰ ἀσβεστολιθικὰ θερμὰ καὶ ξηρὰ ἐδάφη τῶν δρέων καὶ εἰς τὰς περιφερείας ἀκόμη ἐκείνας, αἱ δποῖαι περιλαμβάνονται ἐντὸς τῆς περιοχῆς τῆς φυσικῆς αὐτῆς ἔξαπλώσεως.

Ἄν καὶ ἡ βαλκανικὴ πεύκη, δπως ὅλα γενικώτερον τὰ εἴδη πεύκης, εἰνε δένδρα φωτόφιλα καὶ συνεπῶς ἔπρεπε νὰ ἀναμένῃ τις μεγαλειτέραν ἀμιγῆ ἔξαπλωσιν, ἐν τούτοις αὐτῇ ενρίσκεται ἐν συμβιώσει περισσότερον μὲν μετὰ τῆς κοινῆς ἐλάτης, *Abies pectinata* D. C., καὶ τῆς δασικῆς πεύκης, *P. silvestris* L., διλιγώτερον δὲ μετὰ τῆς δένδρου, *Fagus silvatica* L., ἐδῶν, τὰ δποῖα κατορθώσαντα νὰ διεισδύσουν μεταξὺ αὐτῆς σχηματίζουν οὕτω μικτὴν συστάδα δμοίαν πρὸς ἐκείνας, αἱ δποῖαι ἐμφανίζονται καὶ εἰς τὰς λοιπὰς περιοχὰς τῆς γεωγραφικῆς της ἔξαπλώσεως καὶ ἰδίᾳ ἐν Βουλγαρίᾳ καὶ τὰ δποῖα ὑποβιβάζουν οὕτω τὰς εἰς φωτισμὸν ἀπαιτήσεις τῆς πεύκης καθιστῶντα ταύτην εἴδος ἡμισκιόφιλον. Ἡ τοιαύτη ἴδιότης καθιστᾶ ἔξι ἄλλου αὐτὴν λίαν

ἀκατάλληλον εἶδος δι' ἔκτεταμένας ἀμιγεῖς τεχνητὰς ἀναδασώσεις καὶ ἔκει,  
ὅπου αἱ λοιπαὶ κλιματικαὶ καὶ ἐδαφικαὶ συνθῆκαι θὰ ἡσαν εὐμενεῖς διὰ τὴν  
ἀνάπτυξίν της.

Οὕτως ή ἀξία τῆς βαλκανικῆς πεύκης ὡς εἴδους καταλλήλου πρὸς ἔκ-  
μετάλλευσιν δρεινῶν ἐν γένει ἐδαφῶν εἰνε τόσον ἀπὸ ἀπόψεως κλιματικῆς  
δοσον καὶ ἀπόψεως ἐδαφικῆς πολὺ περιωρισμένη καὶ πολὺ μικροτέρα, ἀπὸ  
ἔκεινην, τὴν δοποίαν ἔχουν τὰ λοιπὰ ἐν Ἑλλάδι αὐξανόμενα εἴδη πεύκης, ίδια  
δὲ ή μαύρη πεύκη, P. nigra Arn. Ἡ ἀξία δομῶς αὐτῇ καθίσταται ἀκόμη  
μικροτέρα, ἐὰν ληφθῇ ὑπὸ δψει, δτι ή βαλκανικὴ πεύκη ὑστερεῖ πολὺ καὶ  
εἰς ἀπόδοσιν ἔκλιψεις δύγκου ἔναντι τῆς δασικῆς ή μαύρης πεύκης, καὶ  
τῆς κοινῆς ή Ἑλληνικῆς ἐλάτης, ὡς κατωτέρῳ θέλει ἔκτεθη.

#### IV. ΣΥΝΘΗΚΑΙ ΑΥΞΗΣΕΩΣ ΤΗΣ ΒΑΛΚΑΝΙΚΗΣ ΠΕΥΚΗΣ ΕΝ ΕΛΛΑΔΙ

Ἡ εἰς τὴν περιφέρειαν Ἀλμωπίας ἀπαντωμένη βαλκανικὴ πεύκη πα-  
ρουσιάζει τὰς ἀκολούθους περίπου συνθήκας αὐξήσεως, ὡς αὗται προέκυψαν  
ἐξ ἀναλύσεως μέσου εἰκοσαετοῦς κορμοῦ τῆς ὑποκηπευτῆς συστάδος.

##### 1. ΑΥΞΗΣΙΣ ΕΙΣ ΥΨΟΣ

Ἡ πεύκη αὐτῇ τὰς νεαράν της ἡλικίαν εἶνε ταχυανεστέρα τῆς ἀπὸ  
κοινοῦ εἰς τὴν αὐτὴν συστάδα αὐξανομένης δασικῆς πεύκης καὶ ἀκόμη ταχυ-  
ανεστέρα τῆς κοινῆς ἐλάτης, ἀποκτῷ δὲ ἐνωρὶς εἰς μὲν ἡλικίαν 5 ἑτῶν ὕψος  
1,25 μ., εἰς δὲ ἡλικίαν 20 ἑτῶν 7,0 μ., ὑπερβάλλουσα οὕτω πολὺ τὴν δασικὴν  
πεύκην, ἡ δοποία εἰς ἡλικίαν 22 ἑτῶν δὲν κατορθώνει νὰ γίνῃ ὑψηλοτέρα τῶν  
6,0 μέτρων οὔτε καὶ εἰς τοὺς καλυτέρους δι' αὐτὴν ἐν Βουλγαρίᾳ τόπους.  
Ἡ αὐτὴ πεύκη εἶνε εἰς τὴν Ἑλλάδα ταχυανεστέρα καὶ τῆς ἐτέρας εὐρω-  
παϊκῆς πενταβελόνου πεύκης P. cembra L., ἡ δοπία βορειότερον ἐπὶ τῶν  
Καρπαθίων δρέων καὶ εἰς τὴν μέσην Εὐρώπην ὑπὸ παραπλησίας συνθήκας  
αὐξήσεως δὲν δύναται νὰ ἀποκτήσῃ τὸ ὡς ἄνω ὕψος τῶν 7 μέτρων εἰς τὴν  
αὐτὴν ἡλικίαν. Ταῦτοχρόνως δομῶς αὐτῇ εἶνε ταχυανεστέρα καὶ τῆς εἰς τὴν  
Βουλγαρίαν αὐξανομένης βαλκανικῆς πεύκης, ἡ δοπία μόλις εἰς ἡλικίαν 30 ἔως  
35 ἑτῶν ἀποκτᾷ ὕψος 6,0 μ.

Αἱ σχέσεις τῆς καθ' ὕψος αὐξήσεως τῆς ἐν Ἑλλάδι ἀπαντωμένης βαλ-  
κανικῆς πεύκης ἐμφαίνονται περίπου διὰ τὴν νεαράν μόνον ἡλικίαν εἰς τὸν  
κατωτέρῳ ἐν σελ. 389 πίνακα 1, καταρτισθέντα ἐκ τῶν ἀποτελεσμάτων ἀνα-  
λύσεως τοῦ ἐκλεγέντος μέσου κορμοῦ τῆς συστάδος.

Εἰς τὴν μέσην καὶ μεγαλειτέραν ἡλικίαν δὲν κατέστη δυνατὸν νὰ προσ-  
διορισθῇ ἡ καθ' ὕψος αὐξήσεις τοῦ δένδρου, τόσον διότι δὲν ὑπῆρχον εἰς  
τὴν συστάδα κανονικῶς αὐξηθέντα μεγαλειτέρας ἡλικίας ἄτομα, δοσον καὶ διότι

**Πίναξ 1. Καθ' ύψος αυξήσις τῆς βαλκανικῆς πεύκης ἐν Ἑλλάδι.**

Μέσου κορμοῦ συστάδος	Εἰς ἡλικίαν ἑτῶν			
	5	10	15	20
Ύψος κορμοῦ μ.	1,25	2,67	4,72	6,90
Ἐτησία αυξήσις ὕψους (μέση > τρέχουσα >)	0,25	0,26	0,31	0,34
Ποσοστὸν ἐτησίας αυξήσεως ὕψους %	0,28	0,41	0,43	
	14,48	11,09	7,50	

τὰ δλίγα ὑπάρχοντα ὑπέργηρα τοιαῦτα, ὑποστάντα βλάβας εἰς τὸν κορμόν των εἴτε ἐκ τῶν τελευταίων πολεμικῶν ἐπιχειρήσεων εἴτε ὑπὸ τῶν περιοίκων, ἵσαν γενικῶς ἀκατάλληλα διὰ τοιαύτας ἐρεύνας.

Ἐάν δημως ληφθῇ ὑπὸ διψει, δτι αἱ πεῦκαι γενικῶς δὲν ἀποκτοῦν μέγα ὕψος τόσον εἰς τὴν Ἑλλάδα δσον καὶ ἀλλαχοῦ, δτι ἡ βαλκανικὴ πεύκη ἴδιαιτέρως εἰς τὴν περιοχὴν τῆς κυρίας γεωγραφικῆς της ἔξαπλώσεως ἐν Βουλγαρίᾳ ἐπὶ τῆς Ροδόπης δὲν ἀποκτᾷ ὕψος μεγαλείτερον τῶν 20 ἔως 25 μέτρων, μόνον δὲ ὑπὸ ἔξαιρετικὰς εὐνοϊκὰς τοπικὰς συνθήκας φθάνει τὰ 30 μ., δτι ἡ αὐτὴ πεύκη ἐπὶ τοῦ Περιστερίου ὡς δένδρον τῆς ὑπαλπεικῆς καὶ ἀλπεικῆς περιοχῆς καθίσταται περισσότερον θαμνώδης μὴ ἀναπτύσσουσα ὕψος μεγαλείτερον τῶν 7 μέτρων, πρέπει νὰ δεχθῶμεν, δτι καὶ ἡ πεύκη τῆς Τσένας, μὴ διατελοῦσα ἄλλως τε ὑπὸ συνθήκας αυξήσεως καλυτέρας τῶν ἐν Βουλγαρίᾳ, δὲν δύναται νὰ ἀποκτήσῃ ὕψος μεγαλείτερον τῶν 20 μ. καὶ εἰς τοὺς καλυτέρους δι' αὐτὴν τόπους. Καὶ δύντως ἐκ τῶν εἰς τὴν συστάδα ἀπαντωμένων μεγάλης ἡλικίας ἀτόμων (125 ἑτῶν καὶ πλέον) οὐδὲν ἀνευρέθη ἔχον ὕψος μεγαλείτερον τῶν 12 μέτρων.

Ἐκ τῶν ἀνωτέρω προκύπτει, δτι, ἐνῷ ἡ βαλκανικὴ πεύκη εἶνε ταχυανεστέρα τῆς πεύκης καὶ τῆς ἐλλάτης κατὰ τὴν νεαράν της ἡλικίαν, ταχέως χάνει τὴν αὐξητικήν της δύναμιν βραδύτερον ὑστεροῦσα τούτων, καὶ καθίσταται βραδυσανεστέρα κατὰ τὴν μέσην ἡλικίαν ἀκόμη δὲ περισσότεροι κατὰ τὴν γηραιοτέραν τοιαύτην, μὴ δυναμένη νὰ ἀποκτήσῃ κορμοὺς μεγάλου ὕψους, οἱ δποῖοι θὰ ἔξησφάλιζον εἰς αὐτὴν μεγαλειτέραν εἰς ἔντλωδη δύκον ἀπόδοσιν. Ὁτι ἡ πεύκη αὐτὴ καθίσταται λίαν βραδυσανεῖται εἰς τὴν μεγάλην της ἡλικίαν, καταφαίνεται ἄλλως τε καὶ ἐκ τῶν λίαν στενῶν ἐτησίων δακτυλίων τοὺς δποίους συνήθως παρουσιάζει αὔτη κατὰ τὴν μεγάλην ταύτην ἡλικίαν. Ἡ μεγίστη καθ' ὕψος αυξήσις, δσον δύναται τις ἐκ τῆς διαδρομῆς τῶν καμπυλῶν μέσης καὶ τρεχούσης αυξήσεως νὰ εἰκάσῃ, ἐπέρχεται εἰς ἡλικίαν 25 ἔως 35 ἑτῶν περίπου.

**2. ΑΥΞΗΣΙΣ ΕΙΣ ΠΑΧΟΣ**

Ἀνάλογος πρὸς τὴν καθ' ὕψος αυξήσιν εἶνε καὶ ἡ κατὰ πάχος αυξήσις τοῦ δένδρου. Οὕτως τοῦτο ἀποκτᾶ διάμετρον, εἰς ὕψος 0.25 ἐκ. τοῦ μ.

ἀπὸ τοῦ ἔδαφους, εἰς ἥλικίαν μὲν 5 ἑτῶν μόλις 2,5 ἔκ., εἰς ἥλικίαν 10 ἑτῶν 6,2 ἔκ., εἰς ἥλικίαν 15 ἑτῶν 11,5 ἔκ. καὶ εἰς ἥλικίαν 20 ἑτῶν 16,3 ἔκ. τοῦ μέτρου. Αἱ σχέσεις αὐξήσεως τῶν ὑπὲρ τὸ ἔδαφος διαμέτρων ἐμφαίνονται περίπου εἰς τὸν ἀκόλουθον δι' ἀναλύσεις τοῦ μέσου κορυφοῦ τῆς συστάδος καταρτισθέντα πίνακα 2.

**Πίναξ 2. Αὔξησις τῶν παρὰ τὸ ἔδαφος διαμέτρων βαλκανικῆς πεύκης  
ἐν Ἑλλάδι.**

Μέσου κορυφοῦ συστάδος	Εἰς ἥλικίαν ἑτῶν			
	5	10	15	20
Διάμετρος εἰς 0,25 μ. ὑπὲρ ἔδαφ. ἔκ. μ.	2,5	6,2	11,5	16,3
*Ἐτησία αὐξήσις διαμέτρου (μέση $\rightarrow$ )	0,50	0,62	0,76	0,81
(τρέχουσα $\rightarrow$ )	0,74	1,06	0,96	
Ποσοστὸν ἐτησίας αὐξήσεως διαμέτρου %	17,01	11,97	6,90	

Αἱ εἰς τὸ αὐτὸν σημεῖον συνθήκαι αὐξήσεως τῆς ἐγκαρφούσας ἐπιφανείας ἐμφαίνονται εἰς τὸν ἀκόλουθον πίνακα 3.

**Πίναξ 3. Αὔξησις τῶν παρὰ τὸ ἔδαφος ἐγκαρφών ἐπιφανειῶν  
τῆς βαλκανικῆς πεύκης ἐν Ἑλλάδι.**

Μέσου κορυφοῦ συστάδος	Εἰς ἥλικίαν ἑτῶν			
	5	10	15	20
Διάμετρος εἰς ὕψος 0,25 ὑπὲρ ἔδαφ. ἔκ. μ.	2,5	6,2	11,5	16,3
*Ἐγκαρφούσα ἐπιφάνεια εἰς 0,25 μ. τετρ. δάκτ.	4,908	30,190	103,869	208,672
*Ἐτησία αὐξ. ἐγκαρφ. (μέση $\rightarrow$ )	0,981	3,109	6,924	10,433
(τρέχουσα $\rightarrow$ )	5,056	14,735	20,960	
Ποσοστὸν ἐτησ. αὐξ. ἐγκαρ. ἐπιφαν. %	28,81	21,98	13,41	

\*Ἡ στηθαιάία διάμετρος ἀρχίζει νὰ σχηματίζηται μόλις ἀπὸ ἥλικίας 7 ἑτῶν. Αἱ σχέσεις αὐξήσεως τῆς διαμέτρου ταύτης διὰ τὰς μετέπειτα ἥλικίας τοῦ μέσου κορυφοῦ τῆς νεαρᾶς συστάδος ἐμφαίνονται περίπου εἰς τὸν κατωτέρω ἐν σελ. 391 καταχωρούμενον καὶ κατὰ τὸν αὐτὸν τρόπον καταρτισθέντα πίνακα 4.

**Πίναξ 4. Αύξησις στηθυιαίων διαμέτρων τής βαλκανικής πεύκης  
εν 'Ελλάδι.**

Μέσους κορμοῦ συστάδος	Εἰς ήλικίαν ἐτῶν			
	7	10	15	20
Διάμετρος εἰς ὄψις 1,3 μ. ὑπὲρ ἀδάφ. ἐκ. μ.	2,0	3,8	8,4	12,9
Έπησία αὐξησις διαμέτρου (μέση) »	0,26	0,38	0,56	0,64
Έπησία αὐξησις διαμέτρου (τρέχουσα) »	0,60	0,92	0,90	
Ποσοστὸν ἐτησίας αὐξ. διαμέτρου %	20,68	15,08	8,45	

Αἱ εἰς τὸ αὐτὸν σημεῖον ὄψιους συννῦπαι αὐξήσεως τῆς ἐγκαρδίας ἐπιφανείας ἔχουν ὡς ἔξης.

**Πίναξ 5. Αύξησις στηθυιαίων ἐγκαρδίων ἐπιφανειῶν τῆς βαλκανικῆς πεύκης εν 'Ελλάδι.**

Μέσους κορμοῦ συστάδος	Εἰς ήλικίαν ἐτῶν			
	7	10	15	20
Διάμετρος εἰς ὄψις 1,3 μ. ἐκ. μ.	2,0	3,8	8,4	12,9
Έγκαρδία ἐπιφ. εἰς ὄψις 1,3 μ. τετρ. δάκτ.	3,141	11,341	55,417	130,698
Έπησία αὐξ. ἐγκαρδ. ἐπιφ. (μέση) »	0,448	1,134	3,694	6,534
Έπησία αὐξ. ἐγκαρδ. (τρέχουσα) »	2,733	8,815	15,056	
Ποσοστὸν ἐτησίος αὐξ. ἐγκαρδ. ἐπιφ. %	37,74	26,40	16,17	

Καίτοι ἐκ τῆς συγκρίσεως τῶν ποσοστῶν αὐξήσεως τόσον τῶν ἐγκαρδίων ἐπιφανειῶν ὃσον καὶ τῶν διαμέτρων παρὰ τὸ ἀδάφος καὶ εἰς στηθυιαίων ὄψις προκύπτει, ὅτι ἡ αὔξησις αὐτῶν εἰς τὴν αὐτὴν ήλικίαν εἶνε ἐντονωτέρα εἰς στηθυιαίων ὄψις, ἐν τούτοις τὰ δένδρα λαμβάνουν μορφὴν περισσότερον κωνικήν, ὃς ἐμφαίνεται καὶ ἀπὸ τοὺς ὑπολογισθέντας καὶ εἰς τὸν κατωτέρῳ πίνακα ἡ καταχωρουμένους πραγματικοὺς μορφαρίθμους.

**Πίναξ 6. Πραγματικοὶ καὶ στηθυιαῖοι μορφάριθμοι τῆς βαλκανικῆς πεύκης εν 'Ελλάδι**

Μέσους κορμοῦ συστάδος	Εἰς ήλικίαν ἐτῶν			
	5	10	15	20
Μορφάριθμοι	0,654	0,367	0,322	0,305
πραγματικοὶ στηθυιαῖοι	0,918	0,742	0,430	

Είς ήλικιαν 125 ἑτῶν δ στηθιαῖος μορφάριθμος δὲν διατηρεῖται μεγαλείτερος τῶν 0,360, ὃς ἡδυνήθη ἐκ τῶν δλίγων μεγάλης ήλικίας ἀτόμων τῆς συστάδος νὰ ἔξαχριβώσω.

Είς μέσας καὶ μεγαλειτέρας ήλικίας ἥ κατὰ πάχος αὐξῆσις τῶν δένδρων δὲν κατέστη δυνατὸν νὰ ἔξαχριβωθῇ τόσον παρὰ τὸ ἔδαφος δσον καὶ εἰς στηθιαῖον ὄψος, διότι ἥ συστάς δὲν περιεῖχεν ἀτομα τῶν ήλικιῶν τούτων κατάλληλα διὰ τοιαύτην ἔρευναν. Ἐκ τῆς μετρήσεως ὅμως ἐνὸς ὑπερηλίκου καὶ πολυκλάδου ἀτόμου προέκυψεν ὄψος 11 μέτρων, ἀφλοιος στηθιαία διάμετρος 25,5 ἑκ. καὶ ἔυλώδης δγκος 0,202 κ. μ., δηλ. πολὺ μικρός, δφειλόμενος προφανῶς τόσον εἰς τὴν βαθεῖαν μέχρι τοῦ ἔδαφους διακλάδωσιν τοῦ κορμοῦ δσον καὶ εἰς τὴν κωνικὴν μορφὴν αὐτοῦ.

"Αν ἡδη ληφθῇ ὑπὸ ὄψιν, δτι εἰς τὴν Βουλγαρίαν καὶ εἰς κηπευτὰς συστάδας ἥ αὐτὴ πεύκη ὑπὸ παραπλησίας συνθήκας αὐξήσεως σχηματίζει εἰς ήλικιαν 150 ἑτῶν μέσους κορμοὺς μὲ ὄψος 23,5 μ., στηθιαίαν διάμετρον 49,5, ἑκ., μορφάριθμον 0,500 καὶ δγκον 2,260 κ. μ. καὶ δτι τὰς διαστάσεις ταύτας ἥ ἐν Ἑλλάδι πεύκη δὲν δύναται ποτὲ νὰ ἀποκτήσῃ ὑπὸ οἰανδήποτε περιποίησιν τῶν συστάδων, καίτοι αὐξάνεται εἰς τὸ αὐτὸν ὑπερθαλάσσιον ὄψος ὃς ἐν Βουλγαρίᾳ, διότι εὑρίσκεται εἰς τὴν νοτιωτέραν καὶ θερμοτέραν περιοχὴν τῆς φυσικῆς της ἔξαπλώσεως, προκύπτει, δτι ἥ βαλκανικὴ πεύκη δὲν ἐνδείκνυται δι' ἔντονον δασικὴν ἔκμετάλλευσιν ἐν Ἑλλάδι, ἀφοῦ ὑστερεῖ πολὺ εἰς ἀπόδοσιν δλων σχεδὸν τῶν λοιπῶν ἐλληνικῶν εἰδῶν μηδὲ τῆς ἐλάτης ἔξαιρουμένης, ἥ δποία μὲ τὰς αὐτὰς ὁς ὅν διαστάσεις 11 μ. ὄψους καὶ 25,5 ἑκ. στηθιαίας διαμέτρου σχηματίζει κορμοὺς μὲ δγκον 0,405 κ. μ. ἦτοι σχεδὸν διπλάσιον. Ἡ πεύκη δθεν αὐτὴ ἀποδίδει ἐν Ἑλλάδι εἰς τοὺς καλυτέρους τόπους μόνον τόσον, δσον ἀποδίδει ἥ ἐλληνικὴ ἐλάτη εἰς τοὺς χειροτέρους δι' αὐτὴν τόπους καὶ εἰς τὴν αὐτὴν ήλικίαν.

### 3. ΑΥΓΗΣΙΣ ΣΥΛΩΔΟΥΣ ΟΓΚΟΥ

"Ἐνεκα τῶν ὑπὸ τῆς πεύκης ταύτης ἀποκτωμένων ἐν Ἑλλάδι μικρῶν διαστάσεων ὄψους καὶ διαμέτρου, καὶ ἐνεκα τῆς κωνικῆς μορφῆς, τὴν δποίαν λαμβάνουν κατὰ κανόνα οἱ κορμοὶ αὐτῆς τόσον κατὰ τὴν νεαράν, δσον καὶ κατὰ τὴν μεγαλειτέραν ήλικίαν, ἔστω καὶ ἄν ἀκόμη ἀναπτύσσωνται εἰς πυκνὰς κηπευτὰς συστάδας, ἥ παραγωγὴ ἔυλώδους δγκον ἐκ μέρους αὐτῆς εἰς τὴν Ἑλλάδα είνε πολὺ μικρά, ἀκόμη δὲ μικροτέρα καὶ ἀπὸ τὴν τῆς ἐλληνικῆς ἐλάτης, ὃς ἐμφαίνεται εἰς τὸν κατωτέρω ἐν σελ. 393 πίνακα 7.

**Πίναξ 7. Ξυλώδης ἀπόδοσις βαλκανικής πεύκης καὶ ἐλληνικῆς  
ελάτης ἐν Ἑλλάδι.**

**Βαλκανικὴ πεύκη.**

Στηθιαία ἄφλοιος διάμετρος	εἰς ἑκ. μ.	—	3,6	8,4	12,9
°Υψος	εἰς μ.	—	2,67	4,72	6,90
Ξυλώδης ὅγκος	εἰς κ.μ.	0,0003	0,002	0,015	0,040

**Ἐλάτη Ἀρκαδίας.**

Στηθιαία ἄφλοιος διάμετρος	εἰς ἑκ. μ.	—	—	8,0	13,0
°Υψος	εἰς μ.	—	—	5,0	7,0
Ξυλώδης ὅγκος	εἰς κ.μ.	—	—	0,020	0,050

Αἱ συνθῆκαι αὐξήσεως ὅγκου τῆς βαλκανικῆς πεύκης ἐν Ἑλλάδι, καθ' ἀποέκυψεν ἐκ τῆς ἐνεργηθείσης ἀναλύσεως τοῦ μέσου κορμοῦ, ἔχουν, ὡς ἐμφαίνεται, εἰς τὸν κατωτέρῳ πίνακα 8.

**Πίναξ 8. Αὐξησις ἔυλώδους ὅγκου τῆς βαλκανικῆς πεύκης ἐν Ἑλλάδι.**

Μέσους κορμοῦ συστάδος	Εἰς ἡλικίαν ἑτῶν				
	5	10	15	20	
Ξυλώδης ὅγκος	εἰς κυβ. χιλ.	0,3	2,5	14,9	40,1
°Ετησία αὐξησις ἔυλώδ. ὅγκου	(μέση ")	0,06	0,25	0,99	2,00
Ποσοστὸν ἑτησ. αὐξ. ἔυλώδους ὅγκου	(τρέζουσα "	0,44	2,48	5,04	
	%	31,43	28,51	18,32	

Πεύκη ἡλικίας 125 ἑτῶν παρουσίασεν ὅγκον 0.202 κ.μ., μέσην ἑτησίαν αὐξήσιν 1,62 κυβ. παλάμας, τρέχουσαν ἑτησίαν αὐξήσιν 1,53 κυβ. παλάμας καὶ ποσοστὸν αὐξήσεως 1.27 %. περίπονος.

Ἐκ τῶν ἀνωτέρω προκύπτει, ὅτι ἡ βαλκανικὴ πεύκη, ἀν καὶ αὐξάνεται εἰς τὴν Ἐλλάδα λίαν ἐντόνως κατὰ τὴν νεαρὰν ἡλικίαν καὶ ἀν καὶ διατηρεῖ τὸ ποσοστὸν ἑτησίας αὐξήσεως ὑψηλὸν κατὰ τὴν νεαρὰν καὶ μέσην τοιαύτην, ἐν τούτοις δὲν δύναται νὰ σχηματίσῃ κορμοὺς μὲ μεγάλην ἀπόδοσιν ἔύλου, ἀκριβῶς ἔνεκα τῆς βραδείας ἀναπτύξεως αὐτῆς κατὰ τὴν μέσην καὶ τὴν γηραιοτέραν ἡλικίαν. Ἡ μέση ἑτησία αὐξησις φαίνεται, ὅτι διατηρεῖται αὐξανομένη ἐπὶ μακρότερον χρόνον, καὶ πιθανώτατα καθίσταται ἵση πρὸς τὴν τρέχουσαν εἰς ἡλικίαν κυμαινομένην μεταξὺ 80 ἔως 100 ἑτῶν. Ὁ περιτροπικὸς χρόνος τοῦ μεγίστου ἔυλώδους ὅγκου διθεν, συμφώνως πρὸς τὰς ἐπικρατούσας σήμερον ἐπὶ τῆς Τσένας συνθήκας, δὲν θὰ ἥδυνατο νὰ εἴνε πολὺ μικρότερος τῆς ἡλικίας ταύτης.

Ἐν σχέσει πρὸς τὴν ἐν Βουλγαρίᾳ αὐξανομένην πεύκην ἡ αὔξησις ὅγκου τῆς ἐν Ἑλλάδι τοιαύτης εἶνε πολὺ μικρὰ διότι, ἡ ἐν Βουλγαρίᾳ εἰς ὑποκηπευτὰς συστάδας ἀναπτυσσομένη τοιαύτη κατορθώνει εἰς ἥλικιαν 150 ἔως 165 ἑτῶν νὰ διατηρῇ ποσοστὸν ἑτησίας αὐξήσεως μεγαλείτερον, ἀνερχόμενον περίπου εἰς 1,7%, τὸ διποῖον ἡ ἐν Ἑλλάδι δὲν διατηρεῖ πέραν τοῦ 80 ἔως 100 ἔτους τῆς ἥλικιας της.

Συμφώνως πρὸς τὰ ἀνωτέρω, ἂν ληφθῇ ὑπὸ δψει, δτι ἡ ἐν Ἑλλάδι βαλκανικὴ πεύκη εἰς ἥλικιαν 80 ἔως 100 ἑτῶν καὶ ὑπὸ ἀρίστας συνθήκας αὐξήσεως δὲν δύναται νὰ ἀποκτήσῃ ὑψης μεγαλείτερον τῶν 20 μέτρων οὔτε καὶ διάμετρον μεγαλείτερον τῶν 25 ἑκ., δτι αὕτη εὑρίσκεται εἰς τὸ νοτιώτερον ἄκρον τῆς φυσικῆς της γεωγραφικῆς ἔξαπλώσεως καὶ ἐπομένως ὑπὸ συνθήκας αὐξήσεως χειροτέρας τῆς ἐν Βουλγαρίᾳ τοιαύτης, δτι δὲν δύναται νὰ ἀποδόσῃ εἰς τὴν αὐτὴν ἥλικιαν ὅγκους μεγαλείτερους ἀπὸ τὰ λοιπὰ Ἑλληνικὰ κωνοφόρα ὡς ἔλατην, μαύρην πεύκην κλπ. καὶ δτι τέλος δὲν δεικνύει σημεῖα ζωτικότητος πρὸς ἐπικράτησιν εἰς τὰς συστάδας, δπον ἀναπτύσσεται ἐν μίζει μετὰ τῆς ἔλατης καὶ τῆς δασικῆς πεύκης, προκύπτει, δτι αὕτη ὡς εἶδος κυρίας δασικῆς ἐκμεταλλεύσεως δὲν δύναται νὰ ἔχῃ σπουδαίαν σημασίαν διὰ τὴν ἔλληνικὴν δασοπονίαν.

Ἄπὸ ἀμιγεῖς συστάδας τοιαύτης πεύκης, συμφώνως πρὸς τὰ προκύψαντα ἀποτελέσματα ὁγκομετρήσεως τῆς ὑπαρχούσης συστάδος τῆς Τσένας, δὲν θὰ ἡτο δυνατὸν, ὑφ' ἀς συνθήκας αὕτη διατελεῖ σήμερον, νὰ παραχθῇ ἔνλαδης ὅγκος κατ' ἐκτάριον περίπου μεγαλείτερος ἀπὸ τὸν εἰς τὸν ἐπόμενον πίνακα 9 ἀναγραφόμενον.

**Πίναξ 9. Πιθανὴ κατ' ἐκτάριον ἀπόδοσις εἰς ἔνλαδη ὅγκον τῆς βαλκανικῆς πεύκης ἐν Ἑλλάδι.**

Ἐλικία ετη	Κατ' ἐκτάριον		Ξυλάδους ὅγκου ἐτησία αὔξησις		Ποσοστὸν ἐτησίας αὐξήσεως %
	κορμοί	Ξυλάδης ὅγκος	μέση κ. μ.	τρέχουσα κ. μ.	
5	4500	1,350	0,270	1,592	29,87
10	3725	9,312	0,931	6,034	24,73
15	2650	39,485	2,632	7,341	12,69
20	1900	76,190	3,809	0,352	0,37
125	550	113,120	0,905		

Ἀντιθέτως ἡ ἔλληνικὴ ἔλατη εἰς τὴν Θεσσαλίαν ἀποκτᾷ εἰς μέσην ποιότητα τόπου τοὺς ἔξης καθ' ἥλικιας καὶ ἐκτάριον ξυλάδεις ὅγκους.

Ἐις ἥλικιαν ἑτῶν	20	30	40	50	60	70	80	90	100	110	120
Ξυλάδης ὅγκος κ. μ.	62	84	106	160	197	244	256	275	288	302	312

Ούτως, ἐνῷ ἡ βαλκανικὴ πεύκη ὑπερτερεῖ ἢ συναγωνίζεται τὴν ἐλάτην εἰς τὴν νεαρὰν ἥλικίαν, λόγῳ τῆς μεγάλης αὐτῆς αὐξητικῆς δυνάμεως, ὑπολείπεται πολὺ εἰς τὰς μεγαλειτέρας καὶ γηραιοτέρας μὴ δυναμένη νὰ ὑπερβῇ τὸ τρίτον τοῦ ὑπὸ τῆς δευτέρας παραγομένου ξυλώδους δύκου, καθίσταται δὲ οὕτω δένδρον κατάλληλον πρὸς ἐπικερδῆ δασικὴν ἔκμετάλλευσιν μόνον μὲ πολὺ μικροὺς περιτροπικοὺς χρόνους.<sup>3</sup> Ἐννοεῖται ὅτι, ἀνὴρ πεύκη αὐτῆς ὑπολείπεται τῆς ἐλληνικῆς ἐλάτης εἰς ἀπόδοσιν δύκου κατὰ τὰς γηραιοτέρας ἥλικίας, ὑπολείπεται αὐτῇ πολὺ περισσότερον τῶν λοιπῶν δρεινῶν ἐλληνικῶν κωνοφόρων δηλ. τῆς λευκοδέρμου καὶ μαύρης πεύκης, ἵσως δὲ καὶ τῆς δασικῆς τοιαύτης, ἡ δοπία τούλαχιστον εἰς τὸ Batak τῆς Βουλγαρικῆς Ροδόπης ἀποδίδει κατ' ἐκτάριον καὶ ποιότητα τόπου τοὺς εἰς τὸν ἀκόλουθον πίνακα 10 εἰς κ. μ. ἀναγραφομένους ξυλώδεις δύκους, ὡς οὗτοι κατὰ συστάδας ἔκει ἀνευρέθησαν.

**Πίναξ 10. Ἀπόδοσις ξυλώδους δύκου τῆς δασικῆς πεύκης  
ἐν Βουλγαρίᾳ.**

Ποσότης τόπου	Ξυλώδης δύκος συστάδων κατ' ἐκτάριον εἰς ἥλικίαν ἐτῶν				
	80	90	100	110	120
	κ. μ.	κ. μ.	κ. μ.	κ. μ.	κ. μ.
II	248	—	305	—	—
III	226	257	310	235	435
IV	149	187	227	158	225
V	144	214	186	133	89

**V. ΓΕΝΙΚΑΙ ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ**

Ἡ βαλκανικὴ πεύκη, *Pinus peuce* Gries. ἀπαντᾶται ἀποκλειστικῶς εἰς τὰς ὑπαλπειάς περιοχὰς τῶν βιορειοτέρων ὑψηλῶν δρέων τῆς Βαλκανικῆς χερσονήσου ἀρχομένη ἀπὸ ὑψους 1450-1700 μ. καὶ ἀνερχομένη ἐπ<sup>5</sup> αὐτῶν μέχρις ὑψους 2000 μ. περίπου. Οὔτως αὐτῇ ἀνήκει εἰς τὸ ἀνώτερον τμῆμα τῆς δασικῆς ζώνης τῆς δέξιας, *Fagetum*, καὶ εἰς τὴν ζώνην τῆς ἐλάτης, *Abietum*, δηλ. εἰς δύο δασικὰς κλιματικὰς ζώνας μὴ διαδεδομένας εὑρέως εἰς τὴν Ἐλλάδα παρ<sup>6</sup> δόλον τὸν δρεινὸν καρακτῆρα αὐτῆς, ἀφοῦ ἡ ζώνη τῶν φυλλοβόλων πλατυφύλλων, *Castanetum*, καὶ ἡ ζώνη τῶν ἀειφύλλων πλατυφύλλων, *Lauretum*, ἀπὸ κοινοῦ καταλαμβάνουν τὰ 85 % τῶν δασῶν αὐτῆς συμπεριλαμβανομένων εἰς αὐτὰ καὶ τῶν δασῶν τῆς ἐλληνικῆς ἐλάτης, *Abies cephalonica* Loud. ἡ δοπία ἐν Ἐλλάδι δὲν σχηματίζει ἰδίαν δασικὴν κλιματι-

κήν ξώνην, ώς ή κοινή ἐλάτη εἰς τὴν μέσην Εὐρώπην. Αὕτη περιωρισμένη εἰς μικρὰν ἔκτασιν ἐπὶ τῆς Τσένας παρὰ τὰ ἐλληνοσερβικὰ σύνορα, εἰς ὑπερθαλάσσιον ὄψις 1475 μ. καὶ ἐπὶ πυριτικοῦ ἐδάφους σχηματίζει, δπως καὶ ἀλλαχοῦ, εἰς τὴν κυριωτέραν περιοχὴν τῆς γεωγραφικῆς της ἔξαπλώσεως, ἐλαφρῶς μικτὴν συστάδα, μετὰ τῆς κοινῆς ἐλάτης καὶ τῆς δασικῆς πεύκης ἐμφανιζόμενη ἐπὶ τῶν κειροτέρας ποιότητος τόπων ὑπὸ τὸν αὐτὸν δασικὸν τύπον μυρτίλου, δπως καὶ ἐν Βουλγαρίᾳ.

Ἡ βαλκανικὴ πεύκη θεωρεῖται ὑπὸ ἀλλων μὲν ὡς εὐρωπαϊκὴ μορφὴ τῆς ἐπὶ τῶν Ἰμαλαίων δρέων αὐξανομένης P. excelsa, Wilson μεταναστεύσασα ἐκεῖθεν εἰς τὴν Εὐρώπην καὶ τὴν Βαλκανικήν, πρᾶγμα τὸ δόποιον δὲν φαίνεται πιθανόν, τόσον ἔνεκα τῆς μεγάλης ἀποστάσεως τῶν δύο τούτων περιοχῶν καὶ τῶν παρεμβαλλομένων μεταξὺ αὐτῶν ἀπὸ βιορρᾶ πρὸς νότον ὑψηλῶν ὁροσειρῶν, δσον καὶ ἔνεκα τῶν διαφόρων βιολογικῶν χαρακτήρων ἐκάστου εἰδους, ὑπὸ ἀλλων δὲ ὡς λείψανον τῆς κατὰ τὸ τριτογενὲς ἀναπτυχθείσης χλωρίδος, ἐκ τῆς δόποιας διεσώθη αὕτη μέχρι σήμερον, δπως ἡ βαλκανικὴ ἐρυθρελάτη, Picea omorica, Park., ἡ ἵπποκαστανά, Aesculus hippocastanum, L. ἡ κερκίς, Cercis siliquastrum, L. ἡ κελτίς Celtis australis L. ὁ πλάτανος, Platanus orientalis L. ἡ καρυδιά, Juglans regia L. ἡ κυδωνιά, Cydonia vulgaris Pers. καὶ πλεῖστα ἀλλὰ φυτά, τείνοντα σήμερον νὰ ἔξαφανισθοῦν ὅχι μόνον ἐκ τῆς Ἐλλάδος καὶ τῆς Βαλκανικῆς, ἀλλὰ καὶ ἐκ βορειοτέρων ἀκόμη χωρῶν, ἔνθα αἱ συνθῆκαι βλιστήσεως παρουσιάζονται διά τινα ἐξ αὐτῶν εὑμενέστερα. Εἰς τὴν κατάστασιν ταύτην τῆς δλονὸν διὰ τοῦ χρόνου ἔξαφανίσεως εὐρίσκεται καὶ ἡ βαλκανικὴ πεύκη μὴ παρουσιάζουσα οὐδεμίαν δυναμικότητα πρὸς κατάκτησιν νέου ἐδάφους καὶ εὐρυτέρας περιοχῆς ἢ πρὸς ἀμιγῆ ἐπικράτησιν, δπου φυσικῶς ὑφίσταται. Εἰς ταύτην πρέπει προσέτι νὰ ἀποδοθῇ καὶ ἡ μικρὰ βλαστικὴ ἴκανότης τῶν ἀφθόνων ἀλλως τε παραγομένων ἐτησίως σπερμάτων, ὑποδηλοῦσα οὕτως εἰδος εὐρισκόμενον εἰς βαθύτατον γῆρας.

Ἐνεκα τῶν λόγων τούτων, περισσότερον δμως ἔνεκα τῶν λίαν ταπεινῶν ἀποδόσεων ξυλώδους ὅγκου, καίτοι τὸ ξύλον αὐτῆς ὡς παρουσιάζον καλὰς τεχνικὰς ἰδιότητας καὶ ἀρκετὴν ἐλαστικότητα θὰ ἥδυνατο νὰ χρησιμοποιηθῇ πολλαχῶς εἰς τὰς βιωτικὰς ἀνάγκας, ἡ πεύκη αὕτη δὲν δύναται νὰ ἀποτελέσῃ εἰδος ἐντόνου δασικῆς ἐκμεταλλεύσεως τῶν καταλλήλων ἐν Ἐλλάδι δρεινῶν τόπων, καὶ ὡς ἐκ τούτου δὲν δύναται νὰ ἀποκτήσῃ σοβαρὰν σημασίαν διὰ τὴν ἐλληνικὴν δασοπονίαν καὶ τὴν παραγωγὴν ξύλου. Ἀν πρὸς τὸν σκοπὸν τοῦτον παραστῇ ἀνάγκη ἐμπλουτισμοῦ τῆς δασικῆς χλωρίδος περιοχῆς τινος διὰ κωνοφόρων εἰδῶν ἔνων περιφρερεῖν παραγωγικωτέρων καὶ πολυτιμοτέρων, τὰ κατάλληλα ταῦτα εἰδη δέον νὰ ἀναζητηθοῦν μεταξὺ τῶν ὑπαρχόντων σήμερον καὶ εὐδοκιμούντων, ἐν Ἐλλάδι εἰδῶν. Ὁσον δ' ἀφορᾷ τὰς πενταβελόνους πεύκας, αἱ ἐξ αὐτῶν διὰ τὴν Ἐλλάδα κατάλληλοι πρέπει νὰ

ἀναζητηθοῦν μεταξὺ τῶν εἰς τὴν Β. Ἀμερικήν, Καλλιφορνίαν, Μεξικὸν καὶ Ἱαπωνίαν ὑπὸ δύοις ἢ παραπλησίαις κλιματικάς καὶ ἐδαφικάς συνθήκας εὐδοκιμουσῶν τοιούτων καὶ τότε μόνον νὰ χρησιμοποιηθοῦν, ἃν κατόπιν πειραματισμοῦ προκύψῃ, διὰ αὗται θὰ ἡδύναντο ἐξ ἵσου καλῶς νὰ εὐδοκιμήσουν καὶ εἰς τὴν Ἑλλάδα.

Ἡ βαλκανικὴ πεύκη εἰδικώτερον, διότι ἀντέχει κατὰ τῶν χιόνων, παγετῶν καὶ ψυχρῶν ἀνέμων, καὶ εἶνε δένδρον φωτόβιον, δυνάμενον νὰ ἀναπτυχθῇ εἰς δρεινούς τόπους, δπου ἡ ἐλάτη καὶ ἡ ὅξυὰ ἀνευ εἰδικῆς τινος προστατευτικῆς συστάδος δὲν δύνανται νὰ εὐδοκιμήσουν, προσέτι δὲ διότι εἶνε λίαν ταχυανέης κατὰ τὴν νεαράν της ἥλικίαν, μὴ δυναμένη νὰ ὑποσκελισθῇ ὑπὸ τοῦ ἐπὶ τῶν γυμνῶν ἔκτασεων ταχέως ἀναπτυσσομένου πυκνοῦ χλωροτάπητος πτεριδών, ἀρκεύθουν κ.λ.π., θὰ ἡδύνατο νὰ χρησιμοποιηθῇ διὰ τεχνητὰς ἀναδασώσεις δρεινῶν τινων ψυχρῶν ἢ ξηρῶν περιοχῶν τῆς βορείου Ἑλλάδος ἢ διὰ σχηματισμὸν προστατευτικῶν συστάδων εἰς τὰς αὐτὰς περιοχάς, δπου ἡ ἐλάτη καὶ ἡ ὅξυὰ δὲν θὰ ἡδύναντο νὰ χρησιμοποιηθοῦν ἀμέσως, ἢ δπου αὗται δὲν θὰ ἡδύναντο, ἔνεκα ἀντιξών κλιματικῶν λόγων, νὰ εὐδοκιμήσουν.

## VI. ZUSAMMENFASSUNG

Die rumelische Weymoutskiefer, *Pinus peuce* Gries. zuerst von Griesebach auf Peristeri bei Monastir in Macedonien krummholzartig später aber auf Rila planina, Rhodope, und deren Verlängerung Perindagh wie auch auf dem Balkangebirge in Bulgarien dann auf Sçar- und Nitzegebirge in Südserbien und auf den Hochgebirgen von Montenegro und Nordalbanien waldbildend entdeckt, gilt nicht als eine Holzart des griechischen Gebirgswaldes, da sie auf den Hochgebirgen Griechenlands gar nicht beobachtet wurde. Man vermutete immer, dass das Verbreitungsgebiet dieser nur auf der Balkanhalbinsel vorkommenden Holzart ausserhalb Griechenlands liege, und dass ihre südlichste Grenze die nördlichste Landesgrenze nicht übersteige.

Trotzdem ist es zuletzt gelungen diese Holzart auf den nördlich von Ardea liegenden und aus kristallinischen Schiefern bestehenden Hochgebirgen von Tsena bei der griechisch-serbischen Grenze zu entdecken, wo ich sie im letzten Sommer einer eingehenden Untersuchung unterwerfen konnte.

Die rumelische Weymoutskiefer kommt, nach gemachten Beobachtungen, nur in der Almopiaprovinz von Macedonien im Waldorte Mikro Peternik der Gemeinde Promachoi (ehemals Bachowo) vor, auf einer sanft nach Norden exponierten Lehne, in der Nähe des sich

schroff über den Erdboden aufsteigenden trachytischen Grates 1768 m. mitten in den dort üppigen Buchenwäldern aufwachsend und einen kleinen mit Weisstanne, *Abies pectinata* D.C. und Rotföhre *Pinus silvestris* L. gemischten Bestand bildend. Sie erscheint plenterartig in einer Höhe von 1475 m. ü. M. in gut erwachsenen Individuen, abgesehen von manchen sehr alten und durch den letzten Krieg und die Einwohner zur Gewinnung von Kienholz stark beschädigten Individuen.

Da diese Kiefer auf anderen südlicher in Macedonien liegenden Hochgebirgen gar nicht beobachtet wurde, und ihre Existenz zu bezweifeln wäre, obwohl die mitwachsende Weisstanne auf dem Athosgebirge, und die Rotföhre auf Pieros- und Olympgebirge festgestellt wurde, so ist der oben erwähnte Waldort als die südlichste Grenze ihrer geographischen Verbreitung in Macedonien zu halten, welche einer nördlichen Breite von  $41^{\circ} 2'$  entspricht

Die auf Tsena vorkommende rumelische Weymoutskiefer, eine relikte Pflanze des Tertiärs in Macedonien, wie die Omorikafichte, die Rosskastanie, der Judasbaum, die Quitte, die Platane usw. macht an die Bodeneigenschaften und das Klima keine viel höheren Anforderungen als die mitwachsende Rotföhre und Weisstanne. Sie erscheint aber mehr hygrophil als die auf niederen Süd- und Westhängen grössere Bestände bildende Rotföhre, und sie steigt auf weniger warmen aber frischen höheren Stellen des Gebirges eine höhere Luftfeuchtigkeit aufsuchend. Als kalkholde Holzart kommt sie nur auf aus allerlei Schiefergesteinen entstandenen tonhaltigen Sandböden vor, die kühlere Talmulden und die trachytischen und quarzhaltigen Böden vermeidend.

Als Halbschattenholzart steht sie unter dem Kampfe der mitwachsenden Tanne und Rotföhre und der Buche einigermassen einerseits, und eines sehr üppig wachsenden und teppichartig ausgebildeten Vegetationsunterwuchses aus gemeinem Wachholder, *Juniperus communis* L., und Heidelbeere *Vaccinium myrtillus* L., anderseits, welcher den Bestand in den Cajanderschen Myrtillustyp einreihen lässt. Wegen dieses Unterwuchses und der sehr geringeren Keimfähigkeit des allerdings jährlich in grosser Menge erzeugten Samens, hat der Bestand kein Ausbreitungsvermögen, obwohl ihm geeignete Wachstumsverhältnisse in der Buchenregion zu Gebote stehen. Er ist im absterbenden Begriffe, wie der Baum selbst.

Die rumelische Weymoutskiefer auf Tsena gebirge kommt als eine Voralpenbewohnerin in der höheren Buchenwald—, Fagetum, und der Tannenwaldregion, Abietum vor. Sie ist infolgedessen für eine intensive Waldwirtschaft in Griechenland ganz ungeeignet, weil die übri-

gen Waldregionen d.i. die des sommergrünen Laubwaldes, Castanetum, und des immergrünen Laubwaldes, Lauretum, 85% der gesamten Waldfläche einnehmen, die Tannenwälder miteingerechnet, welche in Griechenland keine besondere Waldregion bilden, wie es in Mittel-Europa mit der Weißtanne der Fall ist, aber der sommergrünen Laubwald- und der Buchenwaldregion angehören.

Die rumelische Weymoutskiefer erreicht auf Tsena-Berge in 125 Jahren, eine Höhe von 15—20 m, einen Brusthöhendurchmesser von 25—30 cm und eine Derbholzmasse von 0.200 fm.

Die Wachstumsverhältnisse dieser Kiefer im Jugendalter wieder-spiegeln sich in der folgenden aus Stammanalyse eines herrschenden im Bestande Individuums auf gestellten Tabelle

Alter	Höhe m.	Durchmesser		Holzmas. fm.	Echte Formazahlen	Brust höhen	Zuwachsprozente					
		an Hiebsfl.					% /	Höhe % /	Stärke % /			
		m	m									
5	1,25	0,025	—	0,0003	0,654	—						
10	2,67	0,062	0,038	0,0025	0,367	0,918	14,48	17,01	31,43			
15	4,72	0,115	0,084	0,0149	0,322	0,742	11,09	11,97	28,51			
20	6,90	0,163	0,129	0,0401	0,305	0,430						
125	11,20	0,285	0,255	0,2020	0,208	0,360	7,20	6,90	18,32			

Obwohl der Baum in der Jugend ein intensives Wachstum besitzt, und schnellwüchsiger ist als die in Bulgarien auftretende rumelische Kiefer, die daselbst eine Höhe von 20 bis 25 m erreicht, wird er doch im höheren Alter von der letzteren übertrffen und vermag wegen der geringeren Dimensionen an Höhe und Stärke, und wegen der tiefen Beauftragung keine vollholzigen Stämme zu bilden und höhere Holzerträge zu liefern, denn aus reinen oder gemischten Beständen in Tsena ist eine Gesamtholzmasse nicht über 110 bis 130 fm pro ha. im Umlauf von 100 Jahren zu erwarten. Er ist somit von allen übrigen Nadelholzarten des griechischen Waldes, d.i. der griechischen Tanne und der Schwarzkiefer, übertrffen, welche in geringeren Bonitäten eine viel höhere Holzmasse hervorbringen können.

Der rumelischen Weymoutskiefer fällt also keine besondere Bedeutung für die griechische Waldwirtschaft und Holzerzeugung zu, obwohl ihr Holz für manche Zwecke wegen der nicht schlechten technischen Eigenschaften wohl am bestens geeignet wäre.

Da aber der Baum eine frostharte Holzart ist, und auf den Hochgebirgen in ihrem Hauptverbreitungsgebiete bis zur Wald- bzw. Baumgrenze bestandsbildend auftritt, und ausserdem in der Jugend schnellwüchsig ist und ein gutes Regenerationsvermögen besitzt, womit er die verlorengegangenen Haupttriebe durch die wirtelförmig angeordneten Seitenäste leicht ersetzen kann, so wäre er nur für Aufforstungszwecke in den höheren nicht kalkhaltigen Hochgebirgsregionen Nordgriechenlands wohl zu empfehlen, wo die Buche, *Fagus silvatica* L., oder die griechische Tanne, *Abies cephalonica* Loud, allein ohne einen besonderen Schutzbestand nicht zu gedeihen vermögen.

#### ΒΙΒΛΙΟΓΡΑΦΙΑ

- 1 Griesbach A., Reise nach Rumelien, τ. II, 1841, σελ. 189.
- 2 Griesebach A., Spicilegium florae rumelicae et bithynicae, II, Brunsvigae, 1843-1844, σελ. 349.
- 3 Boissier Ed., Flora orientalis, τ. V, 1884, σελ. 698
- 4 v. Tubeuf Karl, Die Nadelhölzer, Stuttgart, 1897, σελ. 41.
- 5 Beck v. Mannagetta, Die Vegetationsverhältnisse der Illyrischen Länder, Leipzig, 1901.
- 6 Sernander Rutger, Die Verbreitungsbiologie der skandinavischen Pflanzenwelt, Berlin, 1901.
- 7 Halacsy E., Conspectus florae Graecae, V, Lipsiae, 1904, σελ. 451.
- 8 Neger F. W., Die Nadelhölzer (Sammlung Göschens), Berlin, 1907, σελ. 113.
- 9 Adamowic L., Die Vegetationsverhältnisse der Balkanländer (Mösische Länder), Leipzig, 1909, σελ. 360.
- 10 Stengel Adolf, Talelu zur Bestimmung des Holzgehaltes stehender Bäume und Bestände der griechischen Tanne, Athen, 1916.
- 11 Dimitroff Th., Bialata Mura, Sofia, 1918, βουλγαριστι.
- 12 Colman-Rogers, Conifers and their characteristics, London, 1920, σελ. 9, 10, 12, 264.
- 13 Dimitroff Th., La semeuse du pin peucc. Actes du I Congrès International de Sylviculture, vol. I, Rome, 1926, σελ. 199.
- 14 Müller Karl, Untersuchungen über *Pinus peuce* und *Pinus leucodermis* in ihren bulgarischen Wuchsgebieten, im 19 Hefte der Mitteilungen aus der Staatsforstverwaltung Bayerns, München, 1928.
- 15 Müller Karl, Aufbau, Wuchs und Verjungung der südosteuropäischen Urwälder, Hannover, 1929.
- 16 Fitscheu J., Handbuch der Nadelholzkunde, 3, Aufl. Berlin, 1930, σελ. 351.
- 17 Οίκονομοπούλου Α., "Εκθεσις ἐπὶ τῶν ἀπὸ τοῦ ἔτους 1929-1931 ἐκτελεσθεῖσῶν ἐπιστημονικῶν ἐργασιῶν, Θεσσαλονίκη, 1931.
- 18 R. Hichel, Dendrologie forestière, Paris, 1932, σελ. 104.